

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRESORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Allgemeinen Bedingungen

Offenes Verfahren in elektronischer Form - Lieferung einer Systemdiagnostik für Tests in klinischer Chemie und Immunometrie für die Laboratorien der Krankenhäuser von Brixen und Sterzing

Art. 1 – Zusammensetzung der allgemeinen Bedingungen

Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen bestehen aus:

- a) allgemeinen Bedingungen Nr. 13 Seiten - Nr. 25 Artikel
- b) Anlage A bezüglich der technischen Eigenschaften: Nr. 10 Seiten

Art. 2 – Gegenstand der Ausschreibung

Gegenstand der vorliegenden Verdingungsordnung ist die Anmietung von Geräten in Full-Service für diagnostische Untersuchungen und Ankauf der diesbezüglichen Reagenzien und Verbrauchsmaterialien für die Laboratorien für klinische Pathologie der Krankenhäuser von Brixen und Sterzing - Südtiroler Sanitätsbetrieb - Gesundheitsbezirk Brixen (weitere genannt Gesundheitsbezirk).

Art. 3 – Mengen und Eigenschaften

Die Mengen und Eigenschaften der zu liefernden Produkte gehen aus dem Anhang „A“ hervor, welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Verdingungsordnung bildet. Diese müssen beinhalten:

- A) Lieferung der Geräte und des Kundendienstes: die Geräte müssen mit jeglichem für ein gutes Funktionieren notwendigem Zubehör ausgestattet sein und den im Anhang „A“ angegebenen Anforderungen entsprechen.

Der Kundendienst beinhaltet:

- Transport und Installation der Geräte (ausgenommen sind Baumeister-, Elektriker- und Installateurarbeiten und die Benutzungsgenehmigungen der Räumlichkeiten);
- Präventive und dringende Wartungen, ausgenommen die ordentliche periodische und tägliche Wartung, welche gemäß der Bedienanleitung vom Nutzer durchgeführt wird;
- Ajournerungen oder neue Programmversionen;
- Ausbildungskurs für die Bediensteten vor Ort

- B) Lieferung der Reagenzien, Kalibriersubstanzen und Kontrollen sowie des für die Durchführung der erwähnten Bestimmungen notwendigen Verbrauchsmaterials, gemäß den angegebenen Anforderungen des Labors.

Unter dem Begriff „Diagnostisches System“ ist die gesamte Lieferung der Geräte (full service), Reagenzien, Verbrauchsmaterialien (Kalibratoren, Kalibrierungskontrollen und Verbrauchsgüter) und die entsprechende technische Assistenz zu verstehen um die in der „Anlage A“ angeführten Bestimmungen durchzuführen.

Das jährliche Analysevolumen des Labors des Krankenhauses von Brixen und Sterzing ist in der Anlage „A“ dieser Verdingungsordnung angegeben, deren integrierenden Bestandteil sie bildet.

Art. 4 – Dauer der Lieferung und Liefermodalitäten

Der Vertrag hat eine Gültigkeit von sieben (7) Jahren ab Datum des Vertragsabschlusses (voraussichtlich ab dem 01.01.2016 bis zum 31.12.2022).

Folgende Analysen müssen am System nach 2 Jahren implementiert werden können (ca. ab 01.01.2018): siehe Anhang A.

Allerdings hat die Lieferfirma weiters die Pflicht, die Lieferung bis zum Abschluss eines neuen Vertrages, eventuell auch nach dem Verlängerungsjahr, höchstens aber für 180 Tage nach dem Verfallstermin des Vertrages, zu den übereingekommenen Bedingungen fortzuführen, falls die Verwaltung darum ansucht.

Condizioni generali

Procedura aperta svolta con modalità telematica - Fornitura di un sistema diagnostico per esami di Chimica Clinica e Immunometria per i Laboratori degli Ospedali di Bressanone e Vipiteno

Art. 1 – Composizione delle condizioni generali

Le presenti condizioni generali sono composte da:

- a) norme generali n. 13 pagine - n. 25 articoli
- b) Allegato A relativo alle caratteristiche tecniche: n. 10 pagine

Art. 2 – Oggetto della gara

L'oggetto del presente capitolato è il noleggio in Full-Service di apparecchiature per indagini diagnostiche e l'acquisto dei relativi reattivi e consumabili per i laboratori di patologia clinica degli Ospedali di Bressanone e Vipiteno - Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Comprensorio Sanitario di Bressanone (di seguito denominato Comprensorio Sanitario).

Art. 3 – Quantità e caratteristiche

La quantità e le caratteristiche dei prodotti da fornire risultano dall'allegato „A“, che fa parte integrante del presente capitolato e devono inoltre comprendere:

- A) Fornitura in uso dell'apparecchio/i e del servizio di assistenza: L'apparecchiatura dovrà essere corredata di tutti gli accessori necessari al suo buon funzionamento e dovrà rispondere alle specifiche indicate nell'allegato „A“.

Il servizio di assistenza include:

- Trasporto, installazione (escluse opere edili, elettriche e idrauliche e autorizzazioni all'uso finalizzato dei locali) dell'apparecchio;
- Manutenzione preventiva e di emergenza, escluse le manutenzioni di routine periodiche e giornaliere che verranno effettuate dall'utente come previsto dai manuali d'uso
- Aggiornamenti o nuove versioni di programma
- Corso di formazione per il personale addetto in casa.

- B) Fornitura di reagenti, calibratori e controlli e del materiale di consumo occorrente all'effettuazione delle determinazioni relative alle tipologie degli esami, secondo le succitate specifiche del laboratorio.

Per sistema diagnostico si intende la fornitura completa della strumentazione (full service), di reattivi, materiali di consumo (calibratori, controlli della calibrazione e consumabili) e relativi servizi di assistenza tecnica e tecnico/applicativa per eseguire le determinazioni indicati nell'allegato A.

I carichi di lavoro annuali del laboratorio dell'Ospedale di Bressanone e Vipiteno sono indicati nell'allegato „A“, parte integrante del presente capitolato.

Art. 4 – Durata della fornitura e modalità di consegna

Il contratto ha la durata di sette (7) anni a partire dalla stipula del contratto (presumibilmente dal 01.01.2016 fino al 31.12.2022).

I seguenti esami dovranno poter venir implementati sul sistema dopo 2 anni (a partire dal 01.01.2018 ca.): vedi allegato A.

Comunque, qualora alla scadenza definitiva, eventualmente anche dopo l'anno di proroga, l'Amministrazione non fosse riuscita a concludere la procedura per la nuova assegnazione, l'aggiudicatario sarà inoltre tenuto a proseguire la fornitura alle condizioni in corso per un massimo di 180 giorni.

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomsdienste und Wirtschaft-Finanzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Die Verwaltung des Gesundheitsbezirkes behält sich außerdem das Recht vor, die obengenannte Vertragsdauer (Verlängerungszeitraum inbegriffen) auf Grund struktureller Veränderungen zu verkürzen, ohne dass der Auftragnehmer irgendwelche Ansprüche finanzieller Natur stellen kann. Die Verwaltung wird diese eventuelle Verkürzung der Vertragsdauer ausdrücklich dem Auftragnehmer mitteilen (mit einer Vorankündigung vom mindestens drei Monaten).

Die Lieferung muss in mehreren Teillieferungen innerhalb von 10 (zehn) fortlaufenden Kalendertagen ab Erhalt datum der jeweiligen Anforderungsschreiben oder telefonischer Bestellung erfolgen.

Die Übernehmerfirma führt die Sendungen auf eigenes Risiko durch und übernimmt sämtliche dafür anfallenden Kosten und Spesen. Die Übergabe erfolgt in den im Art. 5 dieser Verdingungsordnung genannten Lokalen und Zeiträumen.

Die einzelnen Aufträge sind in einmaliger Übergabe durchzuführen und dürfen nicht aufgeteilt werden.

Für jede Nichteinhaltung oder Verletzung der obigen Bestimmungen werden die im Art. 16 vorgesehenen Vertragsstrafen angewandt.

Art. 5 – Übergabe, Installierung und Abnahmeprüfung der Ware

Die Übergabe der Geräte, welche Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bilden, muss von Seiten der Zuschlagsfirma im Labor der vergebenden Körperschaft erfolgen und die Installation und die Abnahmeprüfung müssen innerhalb von 45 (fünfundvierzig) Kalendertagen ab Vertragsunterzeichnung erfolgen (einschließlich der Verbindung mit den EDV-Netz des Labors und der Einschulung des Personals). Bei Vertragsende werden die Geräte dem Unternehmen zurückerstattet.

Die Bestimmungsmagazine für den Erhalt der Ware (Geräte) und für die Abwicklung der bürokratischen Vorschriften lauten wie folgt:

- Zentralmagazin des Krankenhauses Brixen, Dantestraße 51, 39042 Brixen
- Zentralmagazin des Krankenhauses Sterzing, St. Margarethenstr. 24, 39049 Sterzing

Die Anlieferung muss an Werktagen von Montag bis Donnerstag, von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr oder am Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr erfolgen.

Gegen Entrichtung der vorgesehenen Strafgebühren ist ein Verzug von höchstens 15 (fünfzehn) Tagen, ab vorgenanntem Termin, zulässig; nach diesem Termin kann die Lieferung, bei einer entsprechenden Entscheidung des Gesundheitsbezirkes nicht mehr erfolgen und es werden die im Art. 16 angeführten Vertragsstrafen angewendet werden.

Das Protokoll der Kollaudierung, welches das Unternehmen in dreifacher Kopie (zwei Kopien für den Gesundheitsbezirk Brixen – zuständige Abteilung und Ökonomat) vorlegen muss, muss die analytische Beschreibung der gelieferten u. installierten Geräte, sowie folgende Unterschriften am Ende des Protokolls beinhalten:

- des Technikers der Firma
- des Verantwortlichen der Zielabteilung

Die Bestimmungsmagazine für den Erhalt der Ware (Reagenzien, Kalibriersubstanzen und Kontrollen sowie des für die Durchführung der erwähnten Bestimmungen notwendigen Verbrauchsmaterials) und für die Abwicklung der bürokratischen Vorschriften lauten wie folgt:

Viene fatta salva la facoltà del Compensorio Sanitario di ridurre per motivi strutturali suddetta durata contrattuale (incluso il periodo di proroga), senza pretesa di oneri aggiuntivi da parte dell'impresa aggiudicataria. Questa eventuale riduzione della durata contrattuale avviene, per tempo, su espressa comunicazione da parte dell'Amministrazione (con un preavviso minimo di tre mesi).

La fornitura dovrà essere frazionata e le singole consegne dovranno pervenire entro 10 (dieci) giorni naturali consecutivi dalla data di ricevimento delle richieste scritte o telefoniche.

L'aggiudicatario deve effettuare le consegne a proprio rischio e con carico delle spese di qualsiasi natura, nei locali indicati all'art. 5 nelle ore in cui i locali stessi sono aperti.

Non sono ammessi frazionamenti e scaglionamenti di consegne delle quantità ordinate.

Per ogni difformità o violazione alle norme di cui sopra verranno applicate le penali previste al successivo art. 16.

Art. 5 – Consegna, installazione e collaudo della merce

La consegna delle apparecchiature costituenti il sistema diagnostico oggetto della presente gara dovrà essere effettuata a cura e a carico dell'aggiudicataria presso il laboratorio analisi dello Ente appaltante e la relativa installazione ed il collaudo dovranno avvenire entro 45 (quarantacinque) giorni dalla firma del contratto (compreso il collegamento con il sistema informativo del Laboratorio e la formazione del personale). Alla scadenza del contratto le apparecchiature verranno restituite alla Ditta.

I magazzini di riferimento per la ricezione della merce (apparecchiature) e per i relativi adempimenti burocratici sono i seguenti:

- Magazzino centrale dell'Ospedale di Bressanone, via Dante 51, 39042 Bressanone
- Magazzino centrale dell'Ospedale di Vipiteno, via S. Margherita 24, 39049 Vipiteno

La consegna della merce dovrà avvenire in giornate lavorative da lunedì a giovedì dalle ore 8.00 fino alle 12.00 e dalle 13.00 fino alle ore 17.00, o il venerdì dalle ore 8.00 fino alle ore 12.00.

A fronte del pagamento delle previste penalità è ammesso un ritardo massimo di 15 (quindici) giorni dal termine predetto stabilito, dopo di che la consegna, su eventuale decisione del Compensorio Sanitario non potrà più avvenire e saranno attivate le penalità di cui all'art. 16.

Il verbale di collaudo, predisposto dalla impresa in triplice copia (due copie dovranno essere consegnate al Compensorio Sanitario di Bressanone – reparto competente e ufficio economato), dovrà contenere la descrizione analitica delle apparecchiature consegnate ed installate, e riportare in calce le firme:

- del tecnico collaudatore in rappresentanza dell'impresa
- del Responsabile del Reparto

I magazzini di riferimento per la ricezione della merce (reagenti, calibratori e controlli e del materiale di consumo occorrente all'effettuazione delle determinazioni relative alle tipologie degli esami) e per i relativi adempimenti burocratici sono i seguenti:

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finanzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

- Apotheke des Krankenhauses Brixen, Dantestraße 51, 39042 Brixen
- Apotheke des Krankenhauses Sterzing, St. Margarethenstr. 24, 39049 Sterzing

Die Anlieferung muss an Werktagen von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr erfolgen.

Die Übernehmerfirma ist nicht ermächtigt, dem Gesundheitsbezirk eine Mindestmenge für die einzelnen Bestellungen vorzuschreiben.

Im Laufe des Vertragsverhältnisses behält sich der Gesundheitsbezirk das Recht vor, die Übergabeorte und -zeiten zu ändern oder zu erweitern, ohne dass die Firmen Einwände erheben oder Entschädigungen gleich welcher Art verlangen können.

Art. 6 – Qualität und Mengen- und Qualitätskontrolle

Die gelieferte Ware muss in der Menge und Qualität genau der Bestellung des jeweiligen Gesundheitsbezirkes entsprechen; sollte die Ware nicht konform oder überschüssig sein, kann Sie die Verwaltung ohne jede Formalität an das Gewinnerunternehmen zurückschicken.

Die einzelnen Produkte müssen zweckmäßig in Schachteln aus Karton oder festem Plastik verpackt sein.

Der Gesundheitsbezirk führt Kontrollen über die gelieferten Produkte durch und behält sich zu diesem Zweck das Recht vor, Prüfungen seitens dazu ermächtigter Laboratorien durchführen zu lassen, deren Spesen zu Lasten der Lieferfirma gehen.

Die nicht angenommene Ware muss innerhalb der im Art. 14 vorgesehenen Frist ausgetauscht werden, welche genau der bestellten Ware entspricht und die Eigenschaften laut dem Anhang A aufweist.

Für jede Nichteinhaltung oder Verletzung der obigen Bestimmungen werden die im Art. 16 vorgesehenen Vertragsstrafen angewandt.

Art. 7 – Verpflichtungen der Übernehmerfirma

Der Zuschlag bindet die Firma sofort, während die Verpflichtung für den Südtiroler Sanitätsbetrieb von der Genehmigung der entsprechenden Entscheidung des Direktors des Gesundheitsbezirkes Brixen abhängig ist.

Art. 8 – Abschluss des Vertrages

Der Abschluss des Vertrages erfolgt mittels Privaturkunde durch den Gesundheitsbezirk innerhalb der Fristen gemäß Art. 11 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12.4.2006 Nr. 163 i. g. F...

Folgende Unterlagen bilden integrierenden Bestandteil des Vertrages:

- die vorliegenden allgemeinen Bedingungen
- das Angebot der Firma
- der Akt betreffend die definitive Kautio

Alle mit dem Vertrag zusammenhängenden Spesen, einschließlich der Stempel- und Registergebühren, gehen zu Lasten des Zuschlagsunternehmens, mit Ausnahme der Mehrwertsteuer, welche zu Lasten der Verwaltung geht und daher vom Unternehmen nicht zu berücksichtigen ist.

Art. 9 – Zuschlag der Ausschreibung

Das gegenständliche offene Verfahren wird gemäß gesetzesvertretenden Dekret Nr. 163 vom 12.04.2006 durchgeführt.

Der Zuschlag wird gemäß Art. 83 des Legislativdekretes Nr. 163 vom 12. April 2006 i.g.F. (wirtschaftlich günstigstes Angebot) vergeben und aufgrund folgender Parameter bewertet:

- A) Preis: max. 40 Punkte;
- B) Qualität: max. 60 Punkte

- Farmacia dell'Ospedale di Bressanone, via Dante 51, 39042 Bressanone
- Farmacia dell'Ospedale di Vipiteno, via S. Margherita 24, 39049 Vipiteno

La consegna della merce dovrà avvenire in giornate lavorative da lunedì a venerdì dalle ore 8.00 fino alle ore 12.00.

La ditta aggiudicataria non potrà imporre al Compensorio Sanitario quantitativi minimi per i singoli ordini.

Nel corso del rapporto contrattuale, il Compensorio Sanitario si riserva la facoltà di variare/aggiungere i luoghi e tempi di consegna, senza che le ditte possano sollevare obiezioni o richiedere indennizzi di qualsivoglia natura.

Art. 6 – Qualità e controllo delle quantità e della qualità

La merce consegnata dovrà corrispondere per quantità e qualità a quanto concordato e richiesto del rispettivo Compensorio Sanitario, la quale, tramite i propri addetti, potrà respingere la merce non conforme o in eccesso, senza alcuna formalità.

I singoli prodotti dovranno essere razionalmente contenuti in scatole di cartone o plastica rigida.

Il Compensorio Sanitario effettuerà controlli sui prodotti forniti e si riserva il diritto di fare eseguire analisi da laboratori a ciò autorizzati, le cui spese vanno a completo carico della ditta fornitrice.

La merce respinta dovrà essere sostituita nel termine indicato nel art. 14 con altra pienamente corrispondente a quanto previsto ed alle caratteristiche dell'Allegato A.

Per ogni difformità o violazione alle norme di cui sopra verranno applicate le penali previste al successivo art. 16.

Art. 7 – Impegni per la ditta aggiudicataria

L'aggiudicazione costituirà immediatamente impegno per la ditta aggiudicataria, mentre per l'azienda sanitaria dell'Alto Adige l'impegno è subordinato alla avvenuta esecutività della relativa determinazione del direttore del Compensorio Sanitario di Bressanone.

Art. 8 – Stipulazione del contratto

La stipulazione del contratto viene effettuata dal Compensorio Sanitario entro i termini previsti dal art. 11 del decreto legislativo n. 163 del 12.4.2006 i.v. e avverrà mediante scrittura privata.

Fanno parte integrante del contratto:

- le presenti condizioni generali
- l'offerta della ditta
- l'atto della cauzione definitiva

Sono a carico dell'aggiudicatario tutte le spese di contratto, incluse le spese di bollo e di registrazione. L'imposta sul valore aggiunto - IVA – resta a carico dell'Amministrazione, per cui di essa la ditta non dovrà tenere conto.

Art. 9 – Aggiudicazione della gara

La presente procedura aperta viene espletata ai sensi del decreto legislativo 12.04.2006, n. 163.

La fornitura sarà aggiudicata secondo i criteri previsti dall'art. 83 del decreto legislativo del 12 aprile 2006 n. 163 i.f.v. (offerta economicamente più vantaggiosa) e sarà valutata in base ai seguenti parametri:

- A) prezzo: max. 40 punti;
- B) qualità: max. 60 punti

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Die obengenannten Parameter werden wie folgt bewertet:

A) Preis (max. 40 Punkte):

Angebote, welche den in der Ausschreibung für die entsprechenden Lose festgelegten Gesamtbetrag überschreiten sind nicht zugelassen und werden vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Jenem Unternehmen, welches das günstigste Preisangebot gemacht hat (Gesamtbetrag des Loses), werden 40 Punkte zugeteilt, und die anderen Unternehmen, welche ebenfalls zum Wettbewerb zugelassen worden sind, erhalten eine invers proportional errechnete Punktezah unter Anwendung der folgenden Formel:

$$X = \frac{B \times 40}{A}$$

X = die zu vergebende Punktezah an das Unternehmen A
A = der zu überprüfende Preis
B = der niedrigste Preis

B) Qualität (max. 60 Punkte), die wie folgt unterteilt werden:

Die Punkte werden aufgrund eines unanfechtbaren Gutachtens einer Expertenkommission vergeben, welche die Aufgabe hat, das angebotene Produkt aufgrund der vorgelegten technischen Dokumentation zu begutachten.

Bewertungskriterien: siehe Anhang A.

Es wird keine Maximalisierungsformel angewandt.

Angebote von Unternehmen, welche aufgrund der Bewertung der beigelegten technischen Unterlagen (qualitative Bewertungsparameter Punkt B) eine Punkteanzahl von weniger als 30 Punkten je Los erhalten, werden ausgeschlossen.

Die Lieferung wird an jenen Bewerber vergeben, der durch die Summe der erhaltenen Punkte für Preis und Qualität die höchste Gesamtpunktezahl erreicht hat.

Wenn gleiche Angebote vorliegen, wird der Zuschlag durch das Los erteilt.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor den Zuschlag nicht zu erteilen falls über die CONSIP-Verträge und/oder Verträge der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen wirtschaftlich günstigere Verträge abgeschlossen werden können.

Die Referenzpreise der Behörde für öffentliche Verträge ANAC (veröffentlicht auf der Homepage <http://www.avcp.it>), falls anwendbar, dürfen maximal um 20% überschritten werden. Ansonsten behält sich der Gesundheitsbezirk das Recht vor das entsprechende Los nicht definitiv zu vergeben bzw. den Vertrag nicht abzuschließen.

Zudem behält sich die Verwaltung das Recht vor, die angebotenen Preise an die Vorgaben des Sanitätsministeriums gemäß Art. 1, Absatz 796, Buchstabe v), Gesetz Nr. 296 vom 27.12.06 i.G.F., anzupassen. Die angepassten Preise sind von den anbietenden Firmen zur Kenntnis zu nehmen, ohne dass irgendwelche Ansprüche finanzieller Natur gestellt werden können, da diese Preise als Ausschreibungsgrundbetrag anzusehen sind (dies auch im Falle, dass die von der Verwaltung angegebenen Ausschreibungsbeträge höher sein sollten).

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, somit nicht zwingend, den Lieferzuschlag auch dann zu erteilen, wenn nur ein Angebot vorliegt, falls sie die wirtschaftlichen Bedingungen in bezug auf die Marktpreise für angemessen erachtet.

Art. 10 - Endgültige Kautio

Die endgültige Kautio wird als Garantie für die Erfüllung aller ver-

I suddetti parametri saranno valutati come segue:

A) Prezzo (max. 40 punti):

Non sono ammesse offerte il cui prezzo complessivo superi quello indicato nel bando di gara per il lotto, per il quale si presenta un'offerta e quindi vengono escluse dalla gara.

All'impresa tra quelle ammesse, che avrà presentato in sede di offerta, il prezzo più basso (prezzo totale del lotto), saranno attribuiti 40 punti, ed alle altre imprese punteggi inversamente proporzionali, applicando la seguente formula:

$$X = \frac{B \times 40}{A}$$

X = punteggio da assegnare all'impresa A
A = prezzo in esame
B = prezzo più basso

B) Qualità (max. 60 punti) che saranno suddivisi come segue:

Il punteggio sarà attribuito sulla base del giudizio insindacabile della Commissione di esperti, alla quale sarà affidato il compito della valutazione della documentazione tecnica presentata dai concorrenti.

Criteri di valutazione: vedi allegato A.

Non viene applicata la formula di massimalizzazione.

Saranno escluse dall'aggiudicazione le offerte delle ditte che avranno ottenuto in sede di valutazione della documentazione tecnica illustrativa fornita (punto B) un punteggio inferiore a 30 punti per la qualità per lotto.

La fornitura verrà aggiudicata al concorrente, che dalla somma dei punteggi ottenuti per i criteri del prezzo e della qualità avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto.

In caso di offerte uguali si procederà all'aggiudicazione mediante sorteggio.

L'Amministrazione si riserva il diritto di non assegnare l'aggiudicazione se possono essere conclusi contratti economicamente più vantaggiosi tramite le convenzioni CONSIP e/o dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano.

I prezzi di riferimento dell'autorità per la vigilanza dei contratti pubblici ANAC (pubblicati sul sito <http://www.avcp.it>), dove applicabili, possono essere superati al massimo del 20%. Altrimenti il Compensorio Sanitario di Brunico si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione definitiva risp. alla stipulazione del contratto del rispettivo lotto.

Inoltre l'Amministrazione si riserva la facoltà di adeguare i prezzi offerti ai prezzi indicati dal Ministero della Salute ai sensi dell'art. 1, comma 796, lettera v) della legge 27.12.06 n. 296. Le ditte offerenti ne prenderanno atto dei prezzi adeguati senza alcuna rivendicazione di natura finanziaria dato che questi prezzi sono da considerarsi come base d'asta (questo anche nel caso che gli importi di gara indicati da parte dell'Amministrazione fossero più alti).

L'Amministrazione si riserva il diritto, quindi non necessariamente, di procedere all'aggiudicazione della fornitura anche nell'eventualità di una sola offerta qualora ritenga che le condizioni economiche effettuate siano congrue in relazione alle quotazioni di mercato.

Art. 10 - Deposito cauzionale definitivo

Il deposito cauzionale definitivo è prestato a garanzia dell'a-

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

traglichen Verpflichtungen geleistet, für die Schadenersatzleistungen infolge der Nichterfüllung der Vertragsverpflichtungen, sowie für die Rückvergütung der Beträge, welche der Gesundheitsbezirk während der Lieferung in Bezug auf das dem Lieferanten zustehende Guthaben in Überschuss gezahlt haben sollte.

Die endgültige Kautions beträgt ein Zehntel des Lieferungsbetrages, ohne MwSt., der aus dem Angebot der Übernehmerfirma bei der Vergabesitzung hervorgeht.

Die Kautions muss innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen ab definitiven Zuschlag hinterlegt werden.

In Fällen von Zuschlägen mit Versteigerungsabschlüssen über 10% wird die Kautions gemäß den vom Art. 113 des gesetzestretenden Dekretes Nr. 163 vom 12.04.06 in geltender Fassung vorgesehenen Modalitäten erhöht.

Die endgültige Kautions kann in bar auf das Schatzmeister-Konto beim Schatzmeister des Südtiroler Sanitätsbetriebes - Gesundheitsbezirk Brixen eingezahlt werden, oder mittels Bankbürgschaft, Versicherungspolizze oder Zirkularscheck hinterlegt werden.

Die endgültige Kautions bleibt für die gesamte Vertragsdauer, bis zu 180 Tagen nach Lieferungsabschluss (letzte Sendung) vinkuliert, bzw., im Falle einer Bankgarantie oder einer Versicherungspolizze, muss eine Gültigkeit von 90 Monaten (gesamte Vertragsdauer + 180 Tage), bestehen; nach diesem Datum wird sie auf schriftlichen Antrag rückerstattet.

Art. 11 - Verbot der Übertragung oder der Unterpacht

Der Übernehmerfirma ist es untersagt, ohne schriftliche Genehmigung, die Lieferung der Güter, welche Gegenstand des Vertrages laut Leistungsverzeichnis sind, gänzlich oder teilweise zu übertragen oder in Unterpacht weiterzugeben.

Die nicht genehmigte Abtretung und Weitervergabe lösen den Vertrag auf und berechtigen den Gesundheitsbezirk zur Selbsthilfeausführung, mit Einzug der endgültigen Kautions, vorbehaltlich der Entschädigung aller Mehrkosten.

Im Falle von schriftlich genehmigter Abtretung oder Weitervergabe von Seiten des Gesundheitsbezirk bleibt die Verantwortung der bietenden Firma unverändert.

Die anbietende Firma muss bereits im Angebot jene Teile der Lieferung angeben, welche diese im Sinne hat, weiter zu vergeben, diese dürfen jedoch nicht höher als 30 Prozent sein.

Zum Zwecke einer schriftlichen Genehmigung der Weitervergabe durch die Verwaltung, kann dieselbe eine Abschrift des abzuschließenden Unterpachtvertrages anfordern.

Art. 12 - Neue Produkte

Sollte die Lieferfirma innerhalb des Lieferzeitraumes ein, vom technisch-qualitativen Standpunkt aus gesehen, eindeutig höherwertigeres Produkt, als das bereits Gelieferte, auf dem Markt einführen, verpflichtet sich die Lieferfirma, nach vorhergehender Genehmigung seitens der Verwaltung, das höherwertigere Produkt zum selben Preis wie das bereits Gelieferte anzubieten.

Art. 13 - Vertragsspesen und Vertragshöhe

Alle Spesen, Gebühren und Verbindlichkeiten, die in Zusammenhang mit der Teilnahme an der Ausschreibung entstehen, inkl. der Durchführung der Ausschreibung, gehen zu Lasten der teilnehmenden Firmen.

Im Einverständnis der Parteien ist es möglich, im Bereich der Vertragsbeziehung, die Lieferung von notwendigen alternativen Gütern und Dienstleistungen, nach vorheriger Bestimmung der Preise, vorzusehen. Es ist weiters möglich den Vertrag mit der Beschaffung von weiteren und nicht angebotenen komplementären und/oder

dempimento di tutte le obbligazioni del contratto, del risarcimento di danni derivanti dall'inadempimento delle obbligazioni medesime nonché del rimborso delle somme che il Compensorio Sanitario avesse eventualmente pagato in più durante l'esecuzione della fornitura, in confronto del credito del fornitore.

La cauzione definitiva è fissata nella misura di un decimo dell'importo della fornitura, I.V.A. esclusa, risultante dall'offerta dell'aggiudicatario in sede di gara.

La cauzione dev'essere versata entro il termine di 15 (quindici) giorni dall'aggiudicazione definitiva.

In caso di aggiudicazioni con ribassi d'asta superiori al 10% la cauzione verrà aumentata in ottemperanza alle modalità previste dall'art. 113 del D.Lgs. n. 163 del 12.04.06 e s.m.i..

La cauzione definitiva può essere pagata sul conto di tesoreria del Tesoriere dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Compensorio Sanitario di Bressanone, ovvero tramite fideiussione bancaria polizza assicurativa o assegno circolare.

La cauzione definitiva rimarrà vincolata fino a 180 giorni dal termine di fornitura (ultima consegna), in caso di fideiussione bancaria o polizza assicurativa, devono avere una validità per 90 mesi (tutto il periodo contrattuale + 180 giorni). Successivamente, su richiesta scritta della ditta, verrà restituita.

Art. 11 - Divieto di cessione o di subappalto

È vietato all'aggiudicatario, senza consenso scritto da parte dell'Amministrazione, di cedere o di dare in subappalto l'esecuzione di tutta o di parte della fornitura dei beni oggetto del contratto di cui al presente capitolato.

La cessione ed il subappalto non autorizzati sciolgono il contratto e fanno sorgere il diritto per il Compensorio Sanitario ad effettuare l'esecuzione in danno, con incameramento della cauzione definitiva, fatto salvo il risarcimento di ogni conseguente maggiore danno.

Nel caso di cessione o di subappalto autorizzati per iscritto dal Compensorio Sanitario, rimane invariata la responsabilità dell'impresa contraente.

La ditta offerente deve indicare nell'offerta le parti della fornitura che intende eventualmente subappaltare, che in ogni caso non possono essere superiori al 30 per cento.

Al fine di esprimere eventualmente il proprio consenso l'Amministrazione può richiedere copia delle condizioni del subappalto che le parti intendono concludere.

Art. 12 - Nuovi prodotti

Qualora, nel corso della fornitura, venisse immesso sul mercato dalla stessa ditta fornitrice un prodotto inequivocabilmente superiore dal punto di vista tecnico-qualitativo a quello in uso, la ditta si impegna a fornire il prodotto superiore allo stesso prezzo di quello aggiudicato, previa autorizzazione scritta dall'Amministrazione.

Art. 13 - Spese inerenti la gara ed ammontare del contratto

Tutte le spese, tasse ed oneri conseguenti la partecipazione alla gara, comprese quelle relative all'espletamento della gara stessa, sono a carico dell'impresa concorrente.

In accordo fra le parti è possibile prevedere nell'ambito del rapporto contrattuale la fornitura di beni o servizi alternativi occorrenti, previa definizione dei prezzi. È possibile altresì estendere il contratto per l'approvvigionamento di ulteriori e non preventivati beni e servizi complementari e/o affini, che si rendessero

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

gleichartigen Gütern und Dienstleistungen, welche im Verlauf der Vertragsdauer notwendig wurden, zu erweitern.

Die Übernehmerfirma hat während der Vertragsdauer die Pflicht, unter Beachtung aller Vertragsbedingungen, eine Erhöhung oder eine Verminderung des Vertragswertes von bis zu einem Fünftel (20 %) des Angebotenen anzunehmen, ohne dass das Unternehmen irgendwelche Einwände oder Ansprüche finanzieller Natur stellen kann.

Sollte der Vertragswert diese Grenze überschreiten, wird der Gesundheitsbezirk nach Einholung der Zustimmung der Übernehmerfirma einen Zusatzakt zum Hauptvertrag abschließen.

Unter Beibehaltung der Bedingungen gemäß Art. 28 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12.04.2006, Nr. 163 i.g.F. und um die Vereinheitlichung der, im Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen, angewandten Vertragsklauseln zu fördern, kann an die Firmen, welche den Zuschlag dieses Verfahrens erhalten haben der Vorschlag unterbreitet werden den Vertrag auf die anderen Gesundheitsbezirke des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen zu den Bedingungen des Zuschlages auch begrenzt auf einer/m oder mehreren Positionen/Lose zu erweitern, unter Vorbehalt mit der Zuschlagsfirma günstigere Bedingungen für jeden interessierten Gesundheitsbezirk zu vereinbaren.

Daher kann innerhalb von 24 Monaten nach Unterzeichnung des ursprünglichen Vertrages bei den Firmen, welche den Zuschlag erhalten haben, der Vorschlag unterbreitet werden die Lieferung auch auf einem oder mehreren der anderen Gesundheitsbezirke des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen bis maximal zum Dreifachen anfänglichen Zuschlagsbetrag, auszudehnen. Innerhalb 15 Tagen ab Anfrage teilt die befragte Zuschlagsfirma ihre Entscheidung mit, dabei bleibt die Tatsache, dass sie nicht verpflichtet ist die Anfrage um Erweiterung anzunehmen.

Die Verwaltung behält sich auf Grund ihres unanfechtbaren Ermessens weiters das Recht vor, den Ankauf der Produkte, welche den Gegenstand des vorliegenden Auflagenheftes bilden, nicht oder nur teilweise vorzunehmen, als Folge von Gründen, welche nicht von der Verwaltung abhängen; als solche gelten z.B. die begrenzte Verfügbarkeit von Geldmitteln, Abänderung der Anfrage, Markteinführung von weiterentwickelten Produkten, deren Existenz nicht bekannt war, Änderungen organisatorischer Art, usw..

Art. 14 - Annahme und Übernahme der Ware

Die zur Herstellung der angebotenen Ware verwendeten Produkte, sowie die Ware selbst müssen betreffend allen in Italien geltenden Bestimmungen sowie den Richtlinien der E.U. entsprechen.

Die qualitativen Eigenschaften der gelieferten Ware müssen dem Leistungsverzeichnis und den eingereichten Unterlagen entsprechen. Der jeweilige Gesundheitsbezirk wird die gelieferten Produkte kontrollieren, um festzustellen, ob die Eigenschaften mit jenen des Leistungsverzeichnisses des Angebotes sowie mit jenen der technischen Beschreibungen übereinstimmen. Weiters muss die Ware mit den eingereichten Mustern, falls angefordert, welche im Magazin des Krankenhauses aufbewahrt werden, übereinstimmen.

Der Gesundheitsbezirk behält sich das Recht vor, die gelieferten Artikel mittels der dazu ermächtigten Laboratorien zu kontrollieren um festzustellen, ob die Produkte den gesetzlichen Anforderungen bzw. den Anforderungen der Ausschreibung entsprechen.

Falls die Verwaltung die gelieferte Ware zurückweist, weil bei den Kontrollen festgestellt wurde, dass Qualität, Ausmaß, Nummerierung, Verarbeitung, Verpackung oder anderes nicht den angeforderten Eigenschaften entsprechen oder dass sie für die vorhandene

necessari nel corso della durata contrattuale.

L'aggiudicatario nel corso dell'esecuzione del contratto ha l'obbligo di accettare, alle condizioni tutte del contratto stesso, un aumento o una diminuzione dell'importo contrattuale fino alla concorrenza di un quinto (20 %) di quanto offerto, senza che per questo la ditta possa rivendicare il diritto a particolari compensi o ad indennità di sorta.

Nel caso in cui l'importo contrattuale supera tale limite il Compensorio Sanitario procede alla stipula di un'atto aggiuntivo al contratto principale dopo aver acquisito il consenso della ditta aggiudicataria.

Fermo restando le disposizioni di cui all'art. 28 del d.lgs. 12.04.2006 i.f.v., al fine di favorire l'armonizzazione delle condizioni contrattuali praticate all'interno dell'Azienda sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano, alle ditte risultate aggiudicatricie della presente procedura potrà essere proposta l'estensione del contratto ad altri Compensori sanitari dell'Azienda sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano, anche limitatamente ad una/o o più posizioni/lotti, alle condizioni di aggiudicazione, riservandosi di concordare con la ditta aggiudicataria condizioni più favorevoli per tutti i Compensori sanitari interessati.

Pertanto entro 24 mesi dalla sottoscrizione del contratto originario, alle ditte risultate aggiudicatricie potrà essere proposta l'estensione della fornitura anche a uno o più degli altri Compensori sanitari dell'Azienda sanitaria della Provincia autonoma di Bolzano fino a un massimo del triplo dell'importo di aggiudicazione iniziale. Entro 15 gg. dalla richiesta la ditta aggiudicataria interpellata comunicherà la propria decisione, fermo restando che essa non è obbligata ad accettare la richiesta di estensione.

L'Amministrazione, a suo insindacabile giudizio, inoltre si riserva la facoltà di non procedere all'acquisto dei prodotti di cui al presente capitolato speciale o di provvedere al solo acquisto parziale degli stessi a seguito del manifestarsi di cause non dipendenti dall'Amministrazione stessa: per esempio limitata disponibilità finanziaria, modifica della richiesta, immissione sul mercato di prodotti all'avanguardia della cui esistenza non si era a conoscenza, cambiamenti di tipo organizzativo, ecc..

Art. 14 - Accettazione con presa in carico della merce

I prodotti usati per fabbricare la merce offerta e la merce medesima dovranno essere conformi a tutte le normative vigenti in Italia in materia, nonché conformi alle direttive della U.E..

La merce consegnata dovrà corrispondere per caratteristiche qualitative al capitolato d'appalto e a quant'altro offerto in sede di gara. Il rispettivo Compensorio Sanitario effettuerà verifiche e controlli sui prodotti forniti per verificare la corrispondenza delle caratteristiche tecniche con quelle del capitolato, dell'offerta e delle schede tecniche presentate. Inoltre la merce dovrà anche essere identica alla campionatura presentata e depositata presso il magazzino ospedaliero, ove richiesta.

Il Compensorio Sanitario si riserva la facoltà di sottoporre ad analisi i prodotti forniti, presso gli specifici laboratori per poter verificare la corrispondenza con la normativa attualmente in vigore e con le richieste del capitolato di gara.

Qualora l'Amministrazione rifiuti la merce fornita, perché dagli accertamenti risulta che per qualità, dimensioni, numerazione, lavorazione, confezionamento od altro, essi non sono conformi alle caratteristiche richieste oppure non sono compatibili con le

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Ausstattung ungeeignet sind, muss die Übernehmerfirma diese sofort (innerhalb von 5 (fünf) Tagen ab Mitteilung) auf eigene Kosten mit Ware ersetzen, welche den vorgeschriebenen Anforderungen entspricht.

Bei Nichterfüllung bedient sich die Verwaltung eines Lieferanten ihrer Wahl, der in kürzester Zeit den Bedarf decken kann, wobei die Mehrkosten und Schäden der Übernehmerfirma angerechnet werden.

Annahme und Übernahme der Ware befreien die Übernehmerfirma nicht von der Haftung für eventuelle Fehler und Mängel, die bei der Annahme nicht bemerkt, sondern erst nachträglich festgestellt werden.

Es werden nur jene Mengen von Waren bezahlt, die an das Magazin laut Art. 5, geliefert wurden und mit den bestellten Mengen übereinstimmen.

Die gelieferte Menge darf auf keinen Fall die bestellte Menge überschreiten.

Für jede Nichteinhaltung oder Verletzung der obigen Bestimmungen werden die im Art. 16 vorgesehenen Vertragsstrafen angewandt.

Art. 15 – Zahlungsmodalitäten

Vorbehaltlich der Einhaltung aller vertraglichen Verpflichtungen erfolgt die Bezahlung der Rechnungen, ausgenommen zwischen den Parteien anderweitig vereinbart, innerhalb von 60 Tagen ab Erhalt der Rechnungen und nach erfolgter positiver Überprüfung des einheitlichen Dokuments für die Ordnungsmäßigkeit der Beiträge (DURC). Die Rechnungen sind gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen auszustellen, wobei die Nummern der vom jeweiligen Gesundheitsbezirk ausgestellten Bestellungen anzugeben sind.

Die Rechnungsstellung betreffend die Gerätemiete muss mit getrennter Rechnung pro Semester (halbjährlich) und im Nachhinein erfolgen. Voraussetzung für die Bezahlung der Rechnung ist die erfolgte Abnahme der gelieferten Gerätschaften; falls die Abnahmeprüfung erst nach Erhalt der Rechnung erfolgt, läuft die Frist für die Bezahlung der Rechnung ab dem Abnahmedatum.

Die Firmen sind verpflichtet, auf der Rechnung die CIG – Nummer des vorliegenden Verfahrens (und die CUP Nummer sofern vorhanden) und den einheitlichen Amtscodex des Amtes für Verrechnungen von Brixen (6PIR9M) anzuführen.

Die gesetzlich vorgeschriebene Zahlungsfrist kann in folgenden Fällen nicht gewährleistet werden:

- Wenn auf der Rechnung die Nummer der vom Gesundheitsbezirk ausgestellten Bestellung und die oben angeführten Informationen nicht aufscheinen;
- Wenn für die ausländischen Firmen der EU-Staaten die notwendigen Angaben für die INTRASTAT-Meldung nicht geliefert worden sind;
- wenn die Rechnung nicht in elektronischem Format (xml) über das „Exchange“ System (SDI) beim Wirtschafts- und Finanzministerium (MEF) übermittelt wurde;
- Wenn die Rechnung nicht ordnungsgemäß ausgestellt worden ist (z.B. falsche Beträge, eine einzige Rechnung für mehrere Verträge);
- Wenn die eventuelle Gutschrift nicht eingegangen ist;
- Wenn Beanstandungen seitens des Gesundheitsbezirkes vorliegen;
- Wenn Strafen, welche der Firma in der Vergangenheit auch in Bezug auf andere Verträge angelastet wurden, noch nicht bereinigt worden sind.

apparecchiature in dotazione, la ditta aggiudicataria a sua cura ed a sue spese dovrà sostituirli immediatamente (entro 5 (cinque) giorni dalla comunicazione) con altri che soddisfino le condizioni prescritte.

In caso di inadempienza l'Amministrazione si approvvigionerà presso il fornitore a sua scelta che nel più breve tempo possibile soddisferà le esigenze, addebitando le maggiori spese ed i danni alla ditta aggiudicataria.

L'accettazione con presa in carico della merce non esonera da responsabilità l'aggiudicatario per eventuali difetti ed imperfezioni che non siano emersi al momento dell'accettazione stessa, ma possono venire in seguito rilevati.

I quantitativi di merce ammessi al pagamento saranno quelli accertati all'atto delle singole consegne presso il magazzino indicato all'art. 5 e corrispondenti a quanto stabilito dal relativo ordine.

I quantitativi consegnati non devono in ogni caso essere superiori a quanto richiesto.

Per ogni difformità o violazione alle norme di cui sopra verranno applicate le penali previste al successivo art. 16.

Art. 15 - Modalità di pagamento

Previo adempimento di tutti gli obblighi contrattualmente previsti, e previa verifica positiva del documento unico di regolarità contributiva (DURC) il pagamento delle fatture sarà effettuato, salvo diversamente pattuito tra le parti, entro il termine di 60 giorni dal ricevimento delle fatture, redatte secondo le norme in vigore e recanti i numeri dei relativi ordini emessi dal rispettivo Compensorio Sanitario.

L'emissione delle fatture concernete il canone di noleggio delle apparecchiature deve avvenire con fatture separate per ogni semestre (semestrale) e devono essere posticipate. Condizioni per il pagamento della fattura è l'avvenuto collaudo positivo delle apparecchiature fornite; nel caso il collaudo avvenga dopo il ricevimento della fattura, il termine per il pagamento inizia a decorrere dalla data di collaudo.

Le ditte avranno l'obbligo di indicare sulla fattura il CIG della presente procedura (ed il numero CUP se presente) ed il codice univoco ufficio dell'Ufficio Fatturazione di Bressanone (6PIR9M).

Il termine di pagamento di legge non verrà garantito nel caso in cui:

- la fattura non riporti il numero dell'ordine emesso dal Compensorio Sanitario e le sopraindicate informazioni;
- per le ditte estere di paesi appartenenti all'UE non siano stati forniti i dati necessari per la compilazione del modello INTRASTAT;
- la fattura non sia stata inviata in formato elettronico (xml) attraverso il Sistema di Interscambio presso il Ministero dell'economia e delle finanze (MEF);
- la fattura non venga emessa in modo corretto (es. importi errati, unica fattura per più contratti);
- non sia pervenuta la relativa eventuale nota d'accredito;
- vi siano in atto contestazioni da parte del Compensorio Sanitario;
- non siano ancora state saldate penalità precedentemente addebitate alla ditta aggiudicataria, anche in riferimento ad altri contratti.

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Die Rechnung muss in elektronischem Format (xml) über das „Exchange“ System (SDI) beim Wirtschafts- und Finanzministerium (MEF) übermittelt werden.

Hierfür muss der nachfolgende eindeutige Amtskodex (IPA – Index der öffentlichen Verwaltung) verwendet werden: 6PIR9M.

Weitere Informationen bzgl. der Erstellung und Übermittlung der elektronischen Rechnungen befinden sich auf der Homepage: <http://www.fatturapa.gov.it>.

Die Firmen, welche keinen Rechtssitz in Italien haben, sind von dieser Vorschrift befreit und müssen gemäß dem bestellenden Bezirk die Rechnung per E-Mail an die folgende Adresse übermitteln:

für den Gesundheitsbezirk Brixen: fatture.bx@sabes.it

Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen.

Die Zuschlagsfirma verpflichtet sich, der Vergabestelle und dem Regierungskommissär in der Provinz Bozen umgehend die Nichterfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Verfolgbarkeit der Geldflüsse seines jeweiligen Vertragspartners (Unterauftragnehmer/Untervertragspartner) mitzuteilen.

Art. 16 - Vertragsstrafe

Die Übernehmerfirma ist den Strafen in den folgenden Fällen, und im für jeden einzelnen Fall angegebenen Ausmaß, unterworfen, ohne dass eventuelle rechtliche Folgen ausgeschlossen bleiben:

- A) Falls die Übernehmerfirma - ohne schriftliche Zustimmung des Gesundheitsbezirkes - die Lieferung nicht innerhalb des im Art. 4 des vorliegenden Leistungsverzeichnisses vorgesehenen Terms durchführt oder die Qualität der Ware nicht den Anforderungen entspricht:
- Einzug der Kaution mit Rückerstattung des nicht zustehenden Betrages nach Fälligkeit des Vertrages oder der Betrag dieser Vertragsstrafe wird bei Ausstellung der Zahlungsaufforderung einbehalten;
 - Anlastung der Strafgebühr im Ausmaß von 10%, berechnet auf den Gesamtwert der beanstandeten Ware;
 - außer obgenannter Verzugsgebühr werden die Mehrkosten und die Spesen für die Beschaffung der Produkte bei einem anderen Lieferanten angelastet.
- B) Falls die Übernehmerfirma den geforderten Umtausch für jene Ware, die bei der Übergabe oder auch später, beim Gebrauch, als nicht dem Leistungsverzeichnis entsprechend angesehen wird, nicht innerhalb des im Art. 6 und 14 des vorliegenden Leistungsverzeichnisses vorgesehenen Terms zur vollen Zufriedenheit durchführt:
- Einzug der Kaution mit Rückerstattung des nicht zustehenden Betrages nach Fälligkeit des Vertrages oder der Betrag dieser Vertragsstrafe wird bei Ausstellung der Zahlungsaufforderung einbehalten;
 - Anlastung der Strafgebühr im Ausmaß von 10%, berechnet auf den Gesamtwert der beanstandeten Ware;

La fattura deve essere inviata in formato elettronico (xml) attraverso il Sistema di Interscambio presso il Ministero dell'economia e delle finanze (MEF).

A tale scopo deve essere utilizzato il seguente codice univoco d'ufficio (IPA – indice della pubblica amministrazione): 6PIR9M.

Ulteriori informazioni in merito alle modalità di predisposizione e trasmissione della fattura elettronica sono disponibili sul sito internet: <http://www.fatturapa.gov.it>

Le ditte, che non hanno una sede legale in Italia, sono esonerate da tale obbligo e devono inviare a seconda del Compensorio ordinante la fattura tramite e-mail all'indirizzo:

per il Compensorio San. di Bressanone: fatture.bx@sabes.it

In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti.

La ditta aggiudicataria si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed al Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Art. 16 - Penalità

L'aggiudicatario, senza esclusione di eventuali conseguenze giuridiche, è soggetto all'applicazione di penalità nei casi sotto elencati e in misura indicata in calce a ciascun caso:

- A) quando non effettua - senza il consenso scritto del Compensorio Sanitario - la consegna della merce entro il termine di cui all'art. 4 del presente capitolato o la qualità della merce fornita non corrisponde alle richieste:
- incameramento del deposito cauzionale con restituzione della somma non spettante alla scadenza del contratto o l'importo della penale viene recuperato all'atto dell'emissione del mandato di pagamento delle fatture;
 - addebito dell'importo penale nella misura del 10 % calcolato sul valore complessivo della merce contestata;
 - oltre alla penale di cui sopra saranno addebitati il maggior prezzo pagato e le spese sostenute per l'approvvigionamento dei prodotti presso altro fornitore.
- B) quando non effettua la sostituzione richiesta dei prodotti riscontrati non corrispondenti al capitolato al momento della consegna o successivamente al momento dell'uso entro il termine stabilito dall'art. 6 und 14 del presente capitolato con altri pienamente soddisfacenti:
- incameramento del deposito cauzionale con restituzione della somma non spettante alla scadenza del contratto o l'importo della penale viene recuperato all'atto dell'emissione del mandato di pagamento delle fatture;
 - addebito dell'importo penale nella misura del 10 % calcolato sul valore complessivo della merce contestata;

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

**Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria**

- außer obgenannter Strafgebühr werden die Mehrkosten und die Spesen für die Beschaffung der Ware bei einem anderen Lieferanten angelastet;
- C) Falls die Übernehmerfirma die Lieferung der Geräte, die diesbezügliche Installation, Kollaudierung und die Schulung des Personals nicht innerhalb des im Art. 5 des vorliegenden Leistungsverzeichnisses vorgesehenen Termins durchführt:
- Einzug der Kautions mit Rückerstattung des nicht zustehenden Betrages nach Fälligkeit des Vertrages oder der Betrag dieser Vertragsstrafe wird bei Ausstellung der Zahlungsaufforderung einbehalten;
 - Anlastung der Strafgebühr im Ausmaß von 0,1 %, berechnet auf den Gesamtwert der nicht gelieferten oder installierten oder kollaudierten Geräte, für jeden Arbeitstag Verzug, unbeschadet des Rechtes des Gesundheitsbezirkes, auch Ersatz für die eventuell entstandenen Schäden durch die Nichterfüllung des Vertrags zu verlangen.
- außer obgenannter Verzugsgebühr werden die Mehrkosten und die Spesen für die Beschaffung der Geräte bei einem anderen Lieferanten angelastet;
- D) Unbeschadet der vorhergehenden Bestimmungen behält sich die Verwaltung des Gesundheitsbezirkes das Recht vor im Falle dreimaliger Nichtbeachtung der vertraglichen Bestimmungen, im besonderen den Bestimmungen über die Liefertermine, wobei die Nichtbeachtung schriftlich, mittels Einschreibebrief mit Rückantwort; mitzuteilen ist, den Vertrag mit eigener Entscheidung aufzulösen; dabei bedarf es keiner Verwarnung oder Gerichtshandlung.
- In diesem Fall behält sich die Verwaltung das Recht vor, den in der Rangordnung an zweiter Stelle platzierten Teilnehmer direkt mit der Lieferung zu beauftragen, oder aber eine Neuausschreibung durchzuführen, wobei die vertragsbrüchige Gewinnerfirma verpflichtet ist, alle daraus folgenden Spesen und Schäden zu ersetzen und weiters dem Verlust der definitiven Kautions unterlegen ist, welche zu Gunsten des Gesundheitsbezirkes übergeht.
- C) quando effettua la consegna degli apparecchi, la relativa installazione, collaudo e la formazione del personale in ritardo sul termine indicato dall'art. 5 del presente capitolato:
- incameramento del deposito cauzionale con restituzione della somma non spettante alla scadenza del contratto o l'importo della penale viene recuperato all'atto dell'emissione del mandato di pagamento delle fatture;
 - addebito dell'importo penale nella misura del 0,1 % calcolato sul valore complessivo degli apparecchi non consegnati o non installati o non collaudati, per ogni giorno lavorativo di ritardo, salvo naturalmente il diritto del Compensorio Sanitario di richiedere anche il rimborso degli eventuali maggiori danni subiti in conseguenza dell'inadempimento.
 - oltre alla penale di cui sopra saranno addebitati il maggior prezzo pagato e le spese sostenute per l'approvvigionamento degli apparecchi presso altro fornitore;
- D) indipendentemente dalle disposizioni precedenti l'Amministrazione del Compensorio Sanitario si riserva il diritto di risolvere il contratto con propria determinazione, senza necessità di diffida o di atto giudiziale, in caso di tre inosservanze delle prescrizioni contrattuali, specialmente quelle riguardanti i termini di consegna; inosservanze da contestarsi in forma scritta, mediante raccomandata con ricevuta di ritorno.
- In questo caso l'Amministrazione si riserva il diritto di affidare la fornitura direttamente al concorrente piazzato al secondo posto in graduatoria, o di esperire una nuova gara, con l'obbligo dell'aggiudicatario decaduto di risarcire ogni conseguente spesa o danno e di sottostare, altresì a titolo di penale alla perdita della cauzione versata che si devolverà a beneficio del Compensorio Sanitario.

Art. 17 - Verantwortung des Lieferanten

Die Übernehmerfirma ist verpflichtet, gegenüber allen ihren Angestellten die gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Vorschriften anzuwenden, die in Bezug auf Arbeit und Sozialversicherung gelten, und trägt die damit verbundenen Spesen.

Die Übernehmerfirma übernimmt außerdem jede Verantwortung sowohl für Unfälle und Schäden, die durch Gebrauch der gelieferten Produkte, als auch für Unfälle und Schäden, an Personen oder Dingen, die dem Gesundheitsbezirk oder Dritten durch die Übernehmerfirma selbst oder durch deren Angestellte und Mitarbeiter bei der Erfüllung der vertraglich eingegangenen Verpflichtungen entstehen, wobei der Gesundheitsbezirk von jeder Unannehmlichkeit befreit wird, die in diesen Fällen entstehen sollte.

Der Gesundheitsbezirk wird weiters von jeder Verantwortung für Schäden befreit, welche durch die Verwendung von Produkten entstehen, die nicht den in Italien geltenden Bestimmungen entsprechen.

Auch für das Übertreten von EU-Richtlinien in Bezug auf die bei der Herstellung verwendeten Produkte, haftet gänzlich die Übernehmerfirma.

Der Zuschlagsempfänger verpflichtet sich in Bezug auf die Durchführung der gegenständlichen Leistungen die vom Kodex der Dienst- und Verhaltenspflichten für das Personal des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen vorgesehenen Pflichten, ein-

Art. 17 - Responsabilità del fornitore

L'aggiudicatario è sottoposto a tutti gli obblighi, verso i propri dipendenti, risultanti dalle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro e di assicurazioni sociali ed assume a suo carico tutti gli oneri relativi.

L'aggiudicatario assume, altresì, ogni responsabilità sia per infortuni che per danni derivanti dall'uso dei prodotti forniti, sia per infortuni e danni a persone o a cose, arrecati al Compensorio Sanitario e/o a terzi per fatto dell'aggiudicatario medesimo o dei suoi dipendenti e collaboratori nell'esecuzione degli adempimenti assunti con il contratto, sollevando pertanto il Compensorio Sanitario da qualsiasi eventuale molestia che al riguardo le venisse mossa.

Il Compensorio Sanitario sarà esonerato da qualsiasi responsabilità anche per danni che dovessero derivare per aver usato dei prodotti non corrispondenti alle norme in vigore in Italia in materia.

Anche per la violazione di direttive della U.E. a riguardo di prodotti usati in sede di fabbricazione sarà totalmente responsabile la ditta fornitrice.

L'aggiudicatario si obbliga, con riferimento all'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto, al rispetto degli obblighi di condotta previsti dal Codice degli obblighi di servizio e di comportamento per il personale dell'Azienda sanitaria della

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

sehbar unter <http://www.sabes.it/de/transparente-verwaltung/3959.asp>, zu respektieren. Die schwerwiegende Verletzung dieser Pflichten berechtigt den Sanitätsbetrieb den Vertrag aufzulösen, mit Vorbehalt eventueller weiterer Schadensersatzforderungen.

Art. 18 - Auflösung des Vertrages

Der Gesundheitsbezirk kann die Auflösung des Vertrages, der Gegenstand der vorliegenden allgemeinen Bedingungen bildet, verlangen:

- a) im Falle von Betrug, von grober Fahrlässigkeit, von Übertretung bei der Durchführung der vertraglichen Verpflichtungen und Bedingungen (Art. 1662, 2. Absatz);
- b) im Falle von Firmenabtretung, von Auflassung der Tätigkeit, oder im Falle von präventivem Zwangsvergleich, von Zahlungsaufschub und von darauffolgender Beschlagnahme oder Pfändung zu Lasten der Übernehmerfirma oder im Falle von Konkurs;
- c) in den Fällen von Übertragung oder Unterpacht laut Art. 11, falls die Firma vom Gesundheitsbezirk nicht dazu ermächtigt war;
- d) im Todesfalle des Übernehmers, falls seine Persönlichkeit eine ausschlaggebende Garantie dargestellt hat;
- e) im Todesfalle eines Gesellschafters einer Facto Gesellschaft oder offenen Handelsgesellschaft, oder eines Komplementärs einer Kommanditgesellschaft und der Gesundheitsbezirk die vertragliche Beziehung mit den übrigen Gesellschaften nicht weiterführen möchte;
- f) in den in den Art. 7, 11 und 16 vorgesehenen Fällen;
- g) der gelieferte Artikel Mängel aufweist, welche diesen für die Verwendung unbrauchbar machen bzw. den Wert beträchtlich mindern, unter Vorbehalt eines Preisabschlages, wie vom Art. 1492 des Z.G.B. vorgesehen.
- h) bei Verletzung der Antimafiabestimmungen;
- i) bei Verletzung des Kodexes der Dienst- und Verhaltenspflichten für das Personal des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen gemäß Art. 17;

Die Vertragsauflösung hat rückwirkende Wirkung, mit Ausnahme der schon erbrachten und vom Gesundheitsbezirk anerkannten Leistungen. (Art. 1458 des Z.G.B.). Weiter gelten die vom ital. Strafgesetz vorgesehenen Bestimmungen (Art. 355, 356).

Der Gesundheitsbezirk kann in folgenden Fällen den Rücktritt vom Vertrag verlangen:

- a) aus Gründen öffentlichen Interesses;
- b) falls es ihr unmöglich ist, laut Bestimmungen des Art. 1464 des Z.G.B., den Vertrag, für Vorfälle, für welche sie nicht verantwortlich gemacht werden kann, zu erfüllen;
- c) in jedem Moment der Ausführung, indem er von der Möglichkeit Gebrauch macht, die im Art. 1671 BGB vorgesehen ist, sowie aus jedem Grund, wobei die Übernehmerfirma für die Spesen für schon durchgeführte Lieferungen und für ausgefallene Gewinne entschädigt wird.

Die Übernehmerfirma kann die Vertragsauflösung verlangen, wenn es ihr nicht möglich ist, den Vertrag infolge nicht anrechenbarer Vorfälle zu erfüllen, laut Bestimmungen des Art. 1672 B.G.B..

Art. 19 - Preise

Die Preise werden vom anbietendem Unternehmen auf Grund der eigenen Angemessenheitsberechnung und des eigenen Risikos

provincia di Bolzano, consultabile all'indirizzo <http://www.asdaa.it/it/amministrazione-trasparente/3959.asp>.

La grave violazione di tali obblighi comporterà per l'Azienda sanitaria la facoltà di risolvere il contratto, fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

Art. 18 - Risoluzione del contratto

Il Compensorio Sanitario può chiedere la risoluzione del contratto oggetto delle presenti condizioni generali:

- a) in caso di frode, di grave negligenza di contravvenzione nella esecuzione degli obblighi e condizioni contrattuali (art. 1662, 2° comma);
- b) in caso di cessione dell'azienda, di cessazione di attività, oppure nel caso di concordato preventivo di fallimento, di stato di moratoria e di conseguenti atti di sequestro o di pignoramento a carico dell'aggiudicatario oppure nel caso di fallimento;
- c) nei casi di cessione o subappalto, come previsto al precedente art. 11 qualora la ditta non fosse autorizzata dal Compensorio Sanitario;
- d) nei casi di morte dell'aggiudicatario, quando la considerazione della sua persona sia motivo determinante di garanzia;
- e) in caso di morte di qualcuno dei soci nelle imprese costituite in società di fatto o in nome collettivo, o di uno dei soci accomandatari nelle società in accomandita e il Compensorio Sanitario non ritenga di continuare il rapporto contrattuale con gli altri soci;
- f) nei casi precisati all'art. 7, 11 e 16;
- g) nel caso che il bene fornito sia affetto da vizi che lo rendano inidoneo all'uso e ne diminuiscano in modo apprezzabile il valore, salvo il diritto di chiedere la riduzione del prezzo, ai sensi dell'articolo 1492 c.c..
- h) in violazione delle normative antimafia;
- i) in violazione del Codice degli obblighi di servizio e di comportamento per il personale dell'Azienda sanitaria della provincia di Bolzano ai sensi dell'art. 17;

La risoluzione del contratto ha effetto retroattivo, ad eccezione delle prestazioni già eseguite e riconosciute dal Compensorio Sanitario (Art. 1458 c.c.). Sono salve le disposizioni del codice penale (art. 355, 356).

Il Compensorio Sanitario comunque si riserva la facoltà di recedere dal contratto:

- a) per motivi di pubblico interesse;
- b) per motivi di pubblico interesse in caso di impossibilità ad eseguire il contratto, in conseguenza di causa non imputabile alla stessa secondo il disposto dell'art. 1464 del c.c.;
- c) in qualunque momento dell'esecuzione, avvalendosi della facoltà consentita dall'art. 1671 del c.c. e per qualsiasi motivo, tenendo indenne l'aggiudicatario delle spese sostenute, per la forniture già eseguite, e per i mancati guadagni;

L'aggiudicatario può chiedere la risoluzione del contratto in caso di impossibilità ad eseguire il contratto, in conseguenza di causa non imputabile allo stesso secondo il disposto dell'art. 1672 del c.c..

Art. 19 - Prezzi

I prezzi si intendono fissati dalla ditta offerente in base a calcoli di sua convenienza e a suo rischio, così come risulta dall'offerta

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirolo

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

festgesetzt, so wie dies aus dem wirtschaftlichen Angebot des Zuschlagsempfänger hervorgeht. Der Preis deckt alle mit der Lieferung verbundenen Spesen (Transportspesen, Verpackungsspesen, Zoll, Installation, usw.).

Art. 20 – Preisrevision

Die Preisrevision wird laut Art. 115 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.04.2006 Nr. 163 i.G.F. verfügt.

Ab dem 366. Tag der Vertragsgültigkeit setzt der Direktor der Abteilung Einkäufe jedes Jahr der Vertragsgültigkeit eine Sachverhaltsermittlung an, welches auf Grund der Daten laut Abs. 4, Buchst. C) und Abs. 5 des Art. 7 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.04.2006 Nr. 163 i.G.F. durchgeführt wird.

Diese Sachverhaltsermittlung beginnt mit dem ersten Tag nach der Fälligkeit jedes Jahres der Vertragsgültigkeit (also alle 365 Tage). Innerhalb 15 Tage ab diesem Datum muss die Zuschlagsfirma geeignete Unterlagen für den detaillierten Nachweis spezifischer Begründungen im Zusammenhang mit der Vertragsdurchführung, welche eine Preisrevision rechtfertigen, einreichen.

Im Falle, dass innerhalb dieses unaufschiebbaren Termins die Zuschlagsfirma diese Unterlagen nicht einreicht, wird dieser Umstand so verstanden, dass die Zuschlagsfirma ausdrücklich auf die Anfrage um Preisrevision für die folgende Annuität verzichtet.

Im Bezug auf die Revision zur Anpassung der Preise, wird die Unterzeichnung eines neuen nationalen Arbeitskollektivvertrages oder anderer territorialen oder Betriebsabkommen nicht als unvorhersehbaren Umstand gemäß Art. 1664 des Zivilgesetzbuches angesehen.

Die Preisrevision kann bis zum maximalen Mittelwert der 12 Monatsindexe der Verbrauchspreise FOI, welche vom ISTAT auf dem nationalen Territorium errechnet wurden, gewährt werden.

Art. 21 – Garantie

Die Übernehmerfirma garantiert für die Ware in allen Fällen, die nicht auf höhere Gewalt zurückzuführen sind, und zwar für die gesamte Vertragsdauer ab Datum der effektiven Übergabe.

Die Übernehmerfirma garantiert weiters für die unveränderte Güte und Qualität der gelieferten Ware bis zum Verfallsdatum, das auf den einzelnen Packungen angegeben ist.

Zum Zeitpunkt der Lieferung müssen die Produkte wenigstens 3/4 ihrer Gültigkeitsdauer besitzen.

Die Übernehmerfirma ist verpflichtet, auf eigene Kosten, alle zutage tretenden Mängel an den gelieferten Waren zu beseitigen, die entweder auf Herstellungs-, /Verarbeitungs- oder Verpackungsmängel oder auf fehlerhafte Produkte oder auf falsche Lagerung seitens der Firma oder andere Mängel die der Firma anlastbar sind, zurückzuführen sind.

Art. 22 – Streitfälle

Jeglicher Streitfall fällt in die Zuständigkeit des Gerichtsstandes Bozen.

Art. 23 – Verweisung an die staatliche Gesetzgebung

Für all jenes, das in den vorliegenden allgemeinen Bedingungen und in den Teilnahmebedingungen nicht ausdrücklich vorgesehen ist, verweist man auf die Gesetzgebung der Provinz, der Region und des Staates.

Art. 24 – Verantwortlicher für das Verfahren

Gemäß L.G. Nr. 17/1993 ist der Verantwortliche für das Verwaltungsvorhaben Herr Dr. Lukas Blasbichler, Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen, Dantestraße 51 - 39042 Brixen (BZ); Tel. 0472/812000 - Fax 0472/812009, E-mail:

economica dell'aggiudicatario. Il prezzo deve comprendere tutti gli oneri necessari per la fornitura (spese di trasporto, imballaggio, dazi, installazione, ecc.).

Art. 20- Revisione prezzi

La revisione prezzi sarà disposta ai sensi dell'art. 115 del decreto legislativo. N. 163 del 12.04.2006 i.f.v..

A partire dal 366. giorno di vigenza del contratto, il Direttore della Ripartizione acquisti attiverà ogni anno di vigenza del contratto una istruttoria condotta sulla base dei dati di cui all'art. 7, comma 4, lett. C) e comma 5 del decreto legislativo n. 163 del 12.04.2006 i.f.v..

Tale istruttoria avrà inizio il primo giorno successivo alla scadenza di ogni anno di vigenza del contratto (quindi ogni 365 giorni). Entro 15 giorni da tale data l'aggiudicatario dovrà presentare idonea documentazione atta a dimostrare dettagliatamente le motivazioni specifiche connesse all'esecuzione del contratto che giustificano una revisione del prezzo.

Nel caso in cui entro tale termine perentorio l'aggiudicatario non presenti questa documentazione, tale circostanza verrà intesa nel senso che l'aggiudicatario rinuncia espressamente alla richiesta di revisione prezzi per l'annualità successiva.

In relazione alla revisione per l'adeguamento dei prezzi non è considerata circostanza imprevedibile di cui all'art. 1664 del Codice civile la sottoscrizione di nuovi contratti collettivi nazionali di lavoro o di altri accordi territoriali o aziendali.

La revisione prezzi potrà venire concessa fino al massimo della media dei 12 indici mensili dei prezzi al consumo FOI rilevati a livello nazionale dall'ISTAT nell'anno oggetto di istruttoria.

Art. 21 – Garanzia

L'aggiudicatario garantisce i prodotti da tutti gli inconvenienti non derivanti da forza maggiore, per tutto il periodo contrattuale dalla data di effettiva consegna.

L'aggiudicatario garantisce inoltre i prodotti da tutti gli inconvenienti non derivanti da forza maggiore fino al termine di scadenza indicato sulle singole confezioni.

I prodotti forniti devono avere al momento della consegna almeno 3/4 della loro validità.

L'aggiudicatario è obbligato ad eliminare, a proprie spese, tutti i difetti manifestatisi sui beni forniti, sia quelli dipendenti da vizi di fabbricazione/lavorazione - confezionamento o da difetti dei prodotti impiegati, sia quelli dipendenti da cattiva conservazione da parte della ditta od altri inconvenienti imputabili alla medesima.

Art. 22 – Controversie

Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Bolzano.

Art. 23 – Rinvio alla legislazione nazionale

Per quanto non espressamente previsto nelle presenti condizioni generali e nel capitolato condizioni si rinvia alla normativa emanata dalla Provincia, dalla Regione e dallo Stato.

Art. 24 – Responsabile del procedimento

Ai sensi della L.P. n.17/1993 il responsabile del procedimento amministrativo è il Sig. Dr. Lukas Blasbichler, Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria, via Dante, 51 - 39042 Bressanone (BZ); tel. 0472/812000 - Fax

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economali ed economico-finanziaria

.....

lukas.blasbichler@sabes.it.

0472/812009, E-mail: lukas.blasbichler@asdaa.it.

Art. 25 – Verantwortlicher für die Ausführung des Vertrages

Gemäß Art. 119 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12.4.2006 Nr. 163 i. g. F. ist der Verantwortliche für die Ausführung des Vertrages Herr Dr. Martin Ogriseg, Primar des Labors für Klinische Pathologie im Krankenhaus Brixen, Dantestraße 51 - 39042 Brixen (BZ); Tel. 0472/813200 - Fax 0472/813209, E-mail: martin.ogriseg@sb-brixen.it.

Art. 25 - Direttore di esecuzione del contratto

Ai sensi dell'art. 119 del decreto legislativo n. 163 del 12.4.2006 i.v. il direttore dell'esecuzione del contratto è il Sig. Dr. Martin Ogriseg, primario del laboratorio di patologia clinica dell'Ospedale di Bressanone, via Dante, 51 - 39042 Bressanone (BZ); tel. 0472/813200 - Fax 0472/813209, E-mail: martin.ogriseg@sb-brixen.it.



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economali ed economico-finanziaria

.....

NB: Im Sinne und für die Wirkungen des Art. 1341 ZGB werden die Art. 3, 4, 5, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22 ausdrücklich zur Kenntnis genommen und vorbehaltlos akzeptiert:

NB: Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c si prende atto esplicitamente e si accettano senza alcuna riserva gli art. 3, 4, 5, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22:

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economali ed economico-finanziaria

ANLAGE A zu den allgemeinen Bedingungen

korrigierte Version

**Lieferung einer Systemdiagnostik für Tests in
klinischer Chemie und Immunometrie für die
Laboratorien der Krankenhäuser von Brixen und
Sterzing**

Technischer Anhang

ALLEGATO A alle condizioni generali

versione corretta

**Fornitura di un sistema diagnostico per esami di
Chimica Clinica e Immunometria per i Laboratori
degli Ospedali di Bressanone e Vipiteno**

Scheda Tecnica

1.1. Lieferumfang

Die Lieferfirma verpflichtet sich, alle notwendigen Utensilien für die Durchführung der vorgesehenen Untersuchungen bereitzustellen. Dies beinhaltet alle Gerätschaften, Reagenzien, Kalibratoren, Kontrollen, Verdünnungslösungen sowie alle anderen benötigten Utensilien wie z.B. Pipettenspitzen, Toner, Tinte, Papier usw..

Weiterhin muss die Lieferfirma die Funktionstüchtigkeit der gelieferten Geräte sicherstellen. Dies beinhaltet einen allumfassenden technischen Service Full-Risk inklusive aller ordentlichen und außerordentlichen Wartungsarbeiten, Reparaturen und bei Gerätestillstand eine Assistenz innerhalb von 24 Stunden. Es muss auch eine angemessene Schulung des Personals in beiden Laboratorien gewährleistet werden.

Insbesondere müssen Kontrollmaterialien für die täglichen Kontrollmessungen von der Lieferfirma bereitgestellt werden.

1.2. Maximaler Ausschreibungsgrundbetrag für die gesamte Lieferung, welcher nicht überschritten werden darf (ohne MwSt.):

Pos. A und B gemeinsam, inklusive der Tests, die nach ca. 2 Jahren implementiert werden müssen:

- 1. Jahr: 520.000,00 Euro
- 2. Jahr: 520.000,00 Euro
- 3. Jahr: 722.000,00 Euro
- 4. Jahr: 722.000,00 Euro
- 5. Jahr: 722.000,00 Euro
- 6. Jahr: 722.000,00 Euro
- 7. Jahr: 722.000,00 Euro

Maximaler Ausschreibungsgrundbetrag für 7 Jahre, welcher nicht überschritten werden darf (ohne MwSt.):
4.650.000,00 Euro

1.3. Geforderte Analysenzahlen pro Jahr:

Position A:

Laboratorium für Klinische Pathologie des Krankenhauses Brixen

Legende:

1.1 Condizioni di fornitura

La ditta fornitrice si impegna a mettere a disposizione tutti i mezzi necessari per l'esecuzione delle analisi previste. Questi includono tutti gli strumenti, i reagenti, i calibratori, i controlli, le soluzioni di diluizione nonché tutti gli altri mezzi necessari, come p.e. puntali per le pipette, cartucce per stampanti, inchiostro, carta ecc..

La ditta fornitrice deve inoltre assicurare il corretto funzionamento degli strumenti forniti. Questo include un service tecnico globale *full risk* comprensivo di tutti i lavori di manutenzione preventiva e correttiva, di riparazione e in caso di fermo strumentale un'assistenza entro 24 ore. Deve essere inoltre garantita adeguata formazione del personale in entrambi i laboratori.

In particolare la ditta fornitrice deve mettere a disposizione i materiali di controllo per le misure giornaliere di controllo.

1.2. Importo a base d'asta (Iva escl.) per l'intera fornitura che non può essere superato

Posizione A e B insieme, compresi i test che devono essere implementati a partire da 2 anni ca.:

- anno 1: 520.000,00 Euro
- anno 2: 520.000,00 Euro
- anno 3: 722.000,00 Euro
- anno 4: 722.000,00 Euro
- anno 5: 722.000,00 Euro
- anno 6: 722.000,00 Euro
- anno 7: 722.000,00 Euro

Importo a base d'asta (Iva escl.) per 7 anni che non può essere superato: 4.650.000,00 Euro

1.3. Numero di analisi richieste per anno:

Posizione A:

Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di Bressanone

Leggenda:



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finanzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

S = Serum, P = Plasma; U = Urin, CSF = Liquor, CC = Klinische Chemie, E = enzymatisch, K37 = Kinetik bei 37°C, ISE = ionenselektive Elektroden, I = Immunometrie, T = Turbidimetrie, N = Nephelometrie, CL = Chemolumineszenz;

S = Siero, P = Plasma, U = Urine, CSF = liquido cefalorachidiano; CC = Chimica Clinica, E = enzimatica, K37 = cinetica a 37°C, ISE = elettrodi ionoselettivi, I = Immunometria, T = turbidimetria, N = Nefelometria, CL = Chemoluminescenza;

2x = an 2 Geräten installiert; Urg = Notfallparameter

2x = installato su 2 apparecchi; URG = Test in urgenza

Test (italiano)	Test (deutsch)	Technology	Nr./year	2x	Urg
Glucosio (S/P/U/CSF)	Glukose (S/P/U/CSF)	CC, E	36.000	X	X
Urea (S/P/U)	Harnstoff (S/P/U)	CC, E	25.000	X	X
Creatinina (S/P/U)	Kreatinin (S/P/U)	CC, E o Jaffè	48.000	X	X
Proteine (S/P)	Protein (S/P)	CC (biureto)	14.000	X	X
Proteine (U/CSF)	Protein (U/CSF)	CC, E	1.000		X
Albumina (S/P)	Albumin (S/P)	CC	100		
Bilirubina totale (S/P)	Bilirubin total (S/P)	CC	13.000	X	X
Bilirubina diretta (S/P)	Bilirubin direkt (S/P)	CC	2.000	X	X
Colesterolo totale (S/P)	Cholesterin total (S/P)	CC, E	13.000	X	
HDL-Colesterolo (S/P)	HDL-Cholesterin (S/P)	CC, E (no pretreatment)	10.000		
LDL-Colesterolo (S/P)	LDL-Cholesterin (S/P)	CC, E (direct)	10.000		
Trigliceridi (S/P)	Triglyceride (S/P)	CC, E	13.000	X	
Acido Urico (S/P/U)	Harnsäure (S/P/U)	CC, E	8.000	X	X
Lattato (P con NaF, CSF)	Lactat (P mit NaF, CSF)	CC, E	100		X
Sodio (S/P/U)	Natrium (S/P/U)	ISE	30.000	X	X
Potassio (S/P/U)	Kalium (S/P/U)	ISE	34.000	X	X
Cloruro (S/P/U)	Chlorid (S/P/U)	ISE	18.000	X	X
Calcio totale (S/P/U)	Calcium ges. (S/P/U)	CC	10.000	X	X
Fosforo (S/P/U)	Phosphat (S/P/U)	CC	6.000	X	
Magnesio (S/P)	Magnesium (S/P)	CC	2.500	X	
Sideremia (S/P)	Eisen (S/P)	CC	5.000	X	
AST (GOT) (S/P)	AST (GOT) (S/P)	CC, K37	28.000	X	X
ALT (GPT) (S/P)	ALT (GPT) (S/P)	CC, K37	28.000	X	X
gamma-GT (S/P)	gamma-GT (S/P)	CC, K37	24.000	X	X
Fosfatasi alcalina (S/P)	Alk.Phosphatase (S/P)	CC, K37	14.000	X	X
LDH (S/P)	LDH (S/P)	CC, K37	10.500	X	X
CK totale (S/P)	CK total (S/P)	CC, K37	6.500	X	X
Colinesterasi (S/P)	Cholinesterase (S/P)	CC, K37	1.200	X	
Amilasi totale (S/P/U)	Amylase ges. (S/P/U)	CC, K37	3.600	X	X
Lipasi (S/P)	Lipase (S/P)	CC, K37	1.400	X	
Proteina C-reattiva (S/P)	C-reaktives Protein (S/P)	I, T/N	32.000	X	X
Transferrina (S/P)	Transferrin (S/P)	I, T/N	1.300		
Fattore reumatoide (S)	Rheumafaktor (S)	I, T/N	1.300		
T.antistreptolis. (TAS) (S)	Antistreptolysin (AST) (S)	I, T/N	700		
alfa-1-antitripsina (S/P)	alfa-1-Antitrypsin (S/P)	I, T/N	100		
IgG (S/P)	IgG (S/P)	I, T/N	200		
IgA (S/P)	IgA (S/P)	I, T/N	1.300		
IgM (S/P)	IgM (S/P)	I, T/N	200		
Cat. kappa/lambda (S)	kappa/lambda-Ket. (S)	I, T/N	200		
C3 (S)	C3 (S)	I, T/N	300		
C4 (S)	C4 (S)	I, T/N	300		
Microalbuminuria (U)	Mikroalbuminurie (U)	I, T/N	1.700		
Digossina (S/P)	Digoxin (S/P)	I, T/N	400	X	X
Carbamazepina (S/P)	Carbamazepin (S/P)	I, T/N	300		X
Acido valproico (S/P)	Valproinsäure (S/P)	I, T/N	600		

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economali ed economico-finanziaria

Litio (S/P)	Lithium (S/P)	CC	600		
Opipacci (U)	Opiate (U)	I (qualit.)	1.000		X
Metadone (U)	Methadon (U)	I (qualit.)	1.000		X
Cocaina (U)	Kokain (U)	I (qualit.)	1.000		X
Cannabinoidi (THC) (U)	Cannabinoidi (THC) (U)	I (qualit.)	1.000		X
Benzodiazepine (U)	Benzodiazepine (U)	I (qualit.)	1.000		X
Amfetamine (U)	Amphetamine (U)	I (qualit.)	400		X
Barbiturici (U)	Barbiturate (U)	I (qualit.)	100		X
Alcoolomia (S/P)	Alkohol (S/P)	CC, E	400	X	X
TSH (S)	TSH (S)	I, CL	15.000	X	X
ft3 (S)	ft3 (S)	I, CL	5.000	X	X
ft4 (S)	ft4 (S)	I, CL	5.000	X	X
Anticorpi TPO (S)	TPO-Antikörper (S)	I, CL	600		
Anticorpi TG (S)	TG-Antikörper (S)	I, CL	900		
Cortisolo (S,U)	Cortisol (S,U)	I, CL	400		
C-Peptide (S)	C-Peptid (S)	I, CL	700		
IgE (S)	IgE (S)	I, CL	800		
CEA (S)	CEA (S)	I, CL	2.000		
Ferritina (S)	Ferritin (S)	I, CL	9.000	X	X
Alfa-Fetoproteina (S)	Alfa-Fetoprotein (S)	I, CL	1.000		
CA 15-3 (S)	CA 15-3 (S)	I, CL	900		
CA 19-9 (S)	CA 19-9 (S)	I, CL	1.000		
CA 125 (S)	CA 125 (S)	I, CL	900		
PSA totale (S)	PSA total (S)	I, CL	5.000	X	X
PSA libero o complex (S)	PSA frei od. complex (S)	I, CL	500		
Vitamina B 12 (S)	Vitamin B 12 (S)	I, CL	1.500		
Folati (S)	Folsäure (S)	I, CL	1.400		
Vitamina D (S)	Vitamin D (S)	I, CL	3.500		
FSH (S)	FSH (S)	I, CL	600		
LH (S)	LH (S)	I, CL	600		
Estradiolo (S)	Östradiol (S)	I, CL	600		
Progesterone (S)	Progesteron (S)	I, CL	400		
Prolattina (S)	Prolaktin (S)	I, CL	700		
Testosterone (S)	Testosteron (S)	I, CL	600		

Folgende Analysen müssen am System nach 2 Jahren (ca. ab 01.01.2018 implementiert werden können):

I seguenti esami dovranno poter venir implementati sul sistema dopo 2 anni (a partire dal 01.01.2018 ca.):

Test (italiano)	Test (deutsch)	Technology	Nr./year	2x	Urg
Troponina hs (S/P)	Troponin hs (S/P)	I, CL	4.200	X	X
Mioglobina (S/P)	Myoglobin (S/P)	I, CL	2.800	X	X
NT-proBNP (S/P)	NT-proBNP (S/P)	I, CL	1.800	X	X
Procalcitonina (S/P)	Procalcitonin (S/P)	I, CL	1.700	X	X
HCG (S/P)	HCG (S/P)	I, CL	1.000	X	X
Paratormone (P)	Parathormon (P)	I, CL	1.200	X	X

Position B:
Laboratorium für Klinische Pathologie des Krankenhauses Sterzing

Legende:
 S = Serum, P = Plasma; U = Urin, CSF = Liquor, CC = Klinische Chemie, E = enzymatisch, K37 = Kinetik bei 37°C, ISE = ionenselektive Elektroden, I = Immunometrie, T = Turbidimetrie, N = Nephelometrie, CL = Chemolumineszenz;

Urg = Notfallparameter

Posizione B:
Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di Vipiteno

Leggenda:
 S = Siero, P = Plasma, U = Urine, CSF = liquido cefalorachidiano; CC = Chimica Clinica, E = enzimatica, K37 = cinetica a 37°C, ISE = elettrodi ionoselettivi, I = Immunometria, T = turbidimetria, N = Nefelometria, CL = Chemoluminescenza;

Urg = Test in urgenza

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finanzen
 Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Test (italiano)	Test (deutsch)	Technology	Nr./year	Urg
Glucosio (S/P/U/CSF)	Glukose (S/P/U/CSF)	CC, E	13.000	X
Urea (S/P/U)	Harnstoff (S/P/U)	CC, E	11.000	X
Creatinina (S/P/U)	Kreatinin (S/P/U)	CC, E o Jaffè	15.000	X
Proteine (S/P)	Protein (S/P)	CC (biureto)	2.000	X
Proteine (U/CSF)	Protein (U/CSF)	CC, E	400	X
Albumina (S/P)	Albumin (S/P)	CC	200	
Bilirubina totale (S/P)	Bilirubin total (S/P)	CC	5.500	X
Bilirubina diretta (S/P)	Bilirubin direkt (S/P)	CC	1.500	X
Colesterolo totale (S/P)	Cholesterin total (S/P)	CC, E	6.000	
HDL-Colesterolo (S/P)	HDL-Cholesterin (S/P)	CC, E (no pretreatment)	4.500	
LDL-Colesterolo (S/P)	LDL-Cholesterin (S/P)	CC, E (direct)	3.200	
Trigliceridi (S/P)	Triglyceride (S/P)	CC, E	5.500	
Acido Urico (S/P/U)	Harnsäure (S/P/U)	CC, E	5.000	X
Sodio (S/P/U)	Natrium (S/P/U)	ISE	11.000	X
Potassio (S/P/U)	Kalium (S/P/U)	ISE	12.000	X
Cloruro (S/P/U)	Chlorid (S/P/U)	ISE	3.000	X
Calcio totale (S/P/U)	Calcium ges. (S/P/U)	CC	4.500	X
Fosforo (S/P/U)	Phosphat (S/P/U)	CC	1.500	
Magnesio (S/P)	Magnesium (S/P)	CC	1.500	
Sideremia (S/P)	Eisen (S/P)	CC	2.000	
AST (GOT) (S/P)	AST (GOT) (S/P)	CC, K37	9.500	X
ALT (GPT) (S/P)	ALT (GPT) (S/P)	CC, K37	10.000	X
gamma-GT (S/P)	gamma-GT (S/P)	CC, K37	8.000	X
Fosfatasi alcalina (S/P)	Alk.Phosphatase (S/P)	CC, K37	5.000	X
LDH (S/P)	LDH (S/P)	CC, K37	6.000	X
CK totale (S/P)	CK total (S/P)	CC, K37	2.000	X
Colinesterasi (S/P)	Cholinesterase (S/P)	CC, K37	2.000	
Amilasi totale (S/P/U)	Amylase ges. (S/P/U)	CC, K37	2.000	X
Lipasi (S/P)	Lipase (S/P)	CC, K37	1.800	
Proteina C-reattiva (S/P)	C-reaktives Protein (S/P)	I, T/N	13.500	X
Transferrina (S/P)	Transferrin (S/P)	I, T/N	400	
Microalbuminuria (U)	Mikroalbuminurie (U)	I, T/N	1.400	
Digossina (S/P)	Digoxin (S/P)	I, T/N	400	X
Alcoolemia (S/P)	Alkohol (S/P)	CC, E	200	X

Folgende Analysen müssen am System nach 2 Jahren (ca. ab 01.01.2018 implementiert werden können):
 I seguenti esami dovranno poter venir implementati sul sistema dopo 2 anni (a partire dal 01.01.2018 ca.):

Test (italiano)	Test (deutsch)	Technology	Nr./year	Urg
Troponina hs (S/P)	Troponin hs (S/P)	I, CL	1.500	X
Mioglobina (S/P)	Myoglobin (S/P)	I, CL	500	X
NT-proBNP (S/P)	NT-proBNP (S/P)	I, CL	1.500	X
Procalcitonina (S/P)	Procalcitonin (S/P)	I, CL	350	X
HCG (S/P)	HCG (S/P)	I, CL	500	X
TSH (S)	TSH (S)	I, CL	5.200	X
ft3 (S)	ft3 (S)	I, CL	1.500	
ft4 (S)	ft4 (S)	I, CL	1.800	
Ferritina (S)	Ferritin (S)	I, CL	4.000	
PSA totale (S)	PSA total (S)	I, CL	1.800	

Die oben genannten Analysenzahlen verstehen sich als effektiv analysierte Patientenproben und beinhalten keine Kontroll- und Kalibrationsmessungen.

I numeri di analisi sopra indicati corrispondono al numero di campioni di pazienti effettivamente analizzati e non contiene determinazioni analitiche di controlli e calibratori.

Das effektive Analysenaufkommen unterliegt permanenten Schwankungen, weshalb die oben genannten Analysenzahlen nicht verbindlich sind. Bei Veränderung der Analysenzahlen von bis zu 20% muss die Lieferfirma trotz des daraus resultierenden Mehr- bzw. Minderverbrauchs von Reagenzien sowie anderer

Il numero di analisi è soggetto ad oscillazioni permanenti per cui il numero di analisi sopra indicato non è vincolante. In caso di cambiamento del numero complessivo di analisi fino al 20% la ditta fornitrice deve garantire le stesse condizioni economiche nonostante il conseguente aumen-

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

Verbrauchsmaterialien gleichbleibende ökonomische Bedingungen garantieren. Insbesondere bei einem geringeren Verbrauch entsteht kein Anspruch auf eventuelle Ausgleichszahlungen.

Sollten aufgrund technischer Umstände (Störungen, Reparaturen, außerplanmäßige Kalibrationen etc.) mit vom Südtiroler Sanitätsbetrieb angekauften Materialien keine Patientenbefunde generiert werden können, müssen diese Materialien von der Lieferfirma kostenlos ersetzt werden.

1.4 Art und Anzahl benötigter Geräte:

Für die Durchführung der unter 1.3 angegebenen Analysenzahlen werden folgende **GERÄTSCHAFTEN** in Miete benötigt:

POSITION A1:
Laboratorium für Klinische Pathologie des Krankenhauses von BRIXEN

PRAEANALYTIK-STATION

Mindestanforderungen:

- Neues Gerät, Bauart letzter Generation
- Laufende Beladung der Proben („Walk-away“-System)
- Interface mit der Betriebssoftware „Concerto“ der Firma Dedalus auf Kosten der Zuschlagsfirma
- Proben-„Check-In“
- Mit Aliquotierung und Zentrifuge
- Konfigurierbare Probenentstöpselung
- Niveau-Sensoren für die Probe
- Sensor für Koagel in der Primärprobe
- Verwendung von Einmalspitzen
- Anlage von programmierbaren Aliquots (inklusive Druck und Anbringung von eigenen Etiketten)
- Proben-„Check-Out“

POSITION A2:
Laboratorium für Klinische Pathologie des Krankenhauses BRIXEN

2 ANALYTIK-SYSTEME FÜR TESTS IN KLINISCHER CHEMIE UND IMMUNOMETRIE

Mindestanforderungen:

1. Neue Geräte, Bauart letzter Generation, doppelt angelegt für jene Parameter, für welche eine zweifache Präsenz gefordert ist
2. Gleiche Gerätelinie und gleiche Reagentien wie in Sterzing
3. „Walk-away“-Betriebsmodus mit laufender Probenbeladungsmöglichkeit
4. Verwendung der Primärprobe und positive Probenidentifikation mittels Barcode
5. Zentrale Softwarestation für den Betrieb der Analysengeräte u/o –Module mit automatischer parametrisierbarer Validierung (mit Blockade der Ergebnisse bei Alarmmeldungen vom Gerät, Kontrollen ausserhalb Range u. Delta Check, Verwendung von Serumindices) und sofortige (auch graphische) Darstellung des historischen Patientenarchivs
6. Bidirektionelles Interface zwischen der zentralen Software

to/diminuizione del consumo di reagenti e di altri materiali consumabili. In particolare nel caso di un consumo inferiore non ne deriva nessun diritto ad un eventuale pagamento compensativo.

Se per motivi tecnici (guasti, riparazioni, calibrazioni fuori programma ecc.) non possono essere generati i referti dei pazienti con i materiali comprati dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, la ditta fornitrice deve sostituire gratuitamente i suddetti materiali.

1.4 Tipologia e numero degli strumenti:

Per l'esecuzione del numero di analisi indicato al punto 1.3 è necessaria la seguente **STRUMENTAZIONE** in noleggio:

POSIZIONE A1:
Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di BRESSANONE

STAZIONE DI PREANALITICA

Requisiti minimi:

1. Strumento nuovo e di ultima generazione
2. Caricamento continuo dei campioni (sistema „walk away“)
3. Interfacciamento con software gestionale „Concerto“ della ditta Dedalus a spese dell'aggiudicatario
4. „Check-In“ dei campioni
5. Presenza di aliquotatore e centrifuga
6. Stappatura configurabile dei campioni
7. Sensori di livello del campione
8. Sensore di coagulo nella provetta primaria
9. Utilizzo di puntali monouso
10. Esecuzione di aliquote programmabili (incluse stampa e applicazione di etichette dedicate)
11. „Check-Out“ dei campioni

POSIZIONE A2:
Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di Bressanone

2 SISTEMI ANALITICI PER ESAMI DI CHIMICA CLINICA E IMMUNOMETRIA

Requisiti minimi:

1. Strumentazione nuova e di ultima generazione, speculare per i parametri per i quali è richiesta la presenza 2 volte
2. Stessa linea di strumentazione e stessi reattivi come a Vipiteno
3. Utilizzo „walk away“ con caricamento continuo dei campioni
4. Utilizzo del tubo primario e identificazione positiva dei campioni tramite barcode
5. Posizione software centrale per la gestione degli analizzatori e/o dei moduli con validazione automatica personalizzabile (con blocco dei risultati con allarmi strumentali, controlli fuori range e Delta Check, gestione indici di siero) e visualizzazione immediata (anche grafica) dell'archivio storico dei pazienti

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

- restation und der Labor-EDV „Concerto“ der Fa.Dedalus auf Kosten der Zuschlagsfirma
7. Automatische Ausführung aller analytischer Prozeduren (inklusive Vor-/Nachverdünnungen, automatischer Rerun von Proben ausserhalb vom Messbereich) und Reflex-Test
 8. Automatische Identifikation geladener Reagentien
 9. Klinisch-chemische Methoden in Flüssigchemie
 10. Gekühlte geladene Reagentien (sofern die Reagentien-Stabilität eine tiefe Temperatur erfordert)
 11. Zumindest 25 Methoden on-line pro Modul/ Gerät für Immunometrie und 60 Methoden on-line pro Modul/Gerät für Klinische Chemie (ohne ISE)
 12. Mindestprobendurchsatz für Tests in Klinischer Chemie: 1.800/h
 13. Mindestprobendurchsatz für immunometrische Tests: 300/h
 14. Vorzugsprozedur oder -schiene für Notfälle oder STAT-Position
 15. Niveausensoren für Reagentien und Proben
 16. Sensor für Koagel in der Probe
 17. Internes Qualitätskontrollprogramm
 18. Parametrisierbarer Befundausdruck möglich (bei Stillstand LIS)
 19. Obligatorische Durchführung von mindestens 90% der angeforderten Tests im integrierten System in Brixen mit Möglichkeit der Panel-Vervollständigung mit weiteren Geräten
 20. Erfassung eines Antigen-Überschusses bei den immunometrischen Proben
 21. Konformität mit den geltenden Sicherheitsnormen (CE-Auszeichnung auf allen Geräten und Verbrauchsmaterialien)
6. Interfacciamento bidirezionale tra il software centrale e il sistema gestionale "Concerto" della ditta Dedalus a spese dell'aggiudicatario
 7. Esecuzione automatica di tutte le procedure analitiche (incluse pre- o postdiluizioni e rerun automatico dei campioni fuori range) e reflex-test
 8. Identificazione automatica dei reagenti a bordo
 9. Metodiche di chimica clinica in chimica liquida
 10. Reagenti refrigerati a bordo (qualora la stabilità dei reattivi richiedesse basse temperature)
 11. Minimo 25 metodiche in linea per modulo/ strumento di immunometria e 60 metodiche per modulo/strumento di Chimica Clinica (escluso ISE)
 12. Cadenza analitica minima per test di Chimica Clinica: 1.800 test/ora
 13. Cadenza analitica minima per test di Immunometria: 300 test/ora
 14. Procedura o corsia dedicata per le urgenze o posizione STAT
 15. Sensori di livello per reattivi e campioni
 16. Sensore per coaguli nel campione
 17. Programma interno per il controllo di qualità
 18. Possibilità di stampa di referti personalizzati (in caso di fermo LIS)
 19. Esecuzione obbligatoria di almeno 90% dei parametri richiesti nel sistema integrato per Bressanone con possibilità di completamento del pannello con altra strumentazione
 20. Rilevazione di eccesso di antigeni per le metodiche immunometriche
 21. Conformità alle vigenti norme di sicurezza (marchio CE su tutte le apparecchiature e materiali di consumo)

POSITION B:
Laboratorium für Klinische Pathologie des Krankenhauses STERZING

ANALYTISCHES SYSTEM FÜR TESTS IN KLINISCHER CHEMIE UND IMMUNOMETRIE

Mindestanforderungen:

1. Neues Gerät, Bauart letzter Generation
2. Gleiche Gerätelinie und gleiche Reagentien wie in Brixen
3. Walk-away"-Betriebsmodus mit laufender Probenbeladungsmöglichkeit
4. Verwendung der Primärprobe und positive Probenidentifikation mittels Barcode
5. Softwarestation für den Betrieb der Analysengeräte u/o -Module mit automatischer parametrisierbarer Validierung (mit Blockade der Ergebnisse bei Alarmmeldungen vom Gerät, Kontrollen ausserhalb Range u. Delta Check, Verwendung von Serumindizes) und sofortige (auch graphische) Darstellung des historischen Patientenarchivs
6. Bidirektionelles Interface mit der Labor-EDV „Concerto“ der Fa.Dedalus auf Kosten der Zuschlagsfirma
7. Automatische Ausführung aller analytischer Prozeduren (inkl. Vor-/Nachverdünnungen und automatischer Rerun von Proben ausserhalb vom Messbereich) und Reflex-Test
8. Automatische Identifikation geladener Reagentien
9. Klinisch-chemische Methoden in Flüssigchemie
10. Gekühlte geladene Reagentien (sofern die Reagentien-

POSIZIONE B:
Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di VITENO

SISTEMA ANALITICO PER ESAMI DI CHIMICA CLINICA E IMMUNOMETRIA

Requisiti minimi:

1. Strumentazione nuova e di ultima generazione
2. Stessa linea di strumentazione e stessi reattivi come a Bressanone
3. Utilizzo "walk away" con caricamento continuo dei campioni
4. Utilizzo del tubo primario e identificazione positiva dei campioni tramite barcode
5. Posizione software per la gestione degli analizzatori e/o dei moduli con validazione automatica personalizzabile (con blocco dei risultati con allarmi strumentali, controlli fuori range e Delta Check, gestione indici di siero) e visualizzazione immediata (anche grafica) dell'archivio storico dei pazienti
6. Interfacciamento bidirezionale con il sistema gestionale "Concerto" della ditta Dedalus a spese dell'aggiudicatario
7. Esecuzione automatica di tutte le procedure analitiche (incluse pre- o postdiluizioni e rerun automatico dei campioni fuori range) e reflex test
8. Identificazione automatica dei reagenti caricati a

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPENSORIO SANITARIO DI BRESCANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

- Stabilität eine tiefe Temperatur erfordert)
11. Zumindest 50 Methoden on-line pro System
 12. Mindestprobendurchsatz für Tests in Klinischer Chemie: 800/h
 13. Mindestprobendurchsatz für immunometrische Tests: 100/h
 14. Vorzugsprozedur oder -schiene für Notfälle oder STAT-Position
 15. Niveausensoren für Reagentien und Proben
 16. Sensor für Koagel in der Probe
 17. Internes Qualitätskontrollprogramm
 18. Parametrisierbarer Befundausdruck möglich (bei Stillstand LIS)
 19. Obligatorische Durchführung von mindestens 90% der in Sterzing angeforderten Tests mit Möglichkeit der Panel-Vervollständigung mit weiteren Geräten
 20. Erfassung eines Antigen-Überschusses bei den immunometrischen Proben
 21. Konformität mit den geltenden Sicherheitsnormen (CE-Auszeichnung auf allen Geräten und Verbrauchsmaterialien)

- bordo
9. Metodiche di chimica clinica in chimica liquida
 10. Reagenti refrigerati a bordo (qualora la stabilità dei reattivi richiedesse basse temperature)
 11. Minimo 50 metodiche in linea per sistema
 12. Cadenza analitica minima per test di Chimica Clinica: 800 test/ora
 13. Cadenza analitica minima per test di Immunometria: 100 test/ora
 14. Procedura o corsia dedicata per le urgenze o posizione STAT
 15. Sensori di livello per reattivi e campioni
 16. Sensore per coaguli nel campione
 17. Programma interno per il controllo di qualità
 18. Possibilità di stampa di referti personalizzati (in caso di fermo LIS)
 19. Esecuzione obbligatoria di almeno 90% dei parametri richiesti per Vipiteno con possibilità di completamento del pannello con altra strumentazione
 20. Rilevazione di eccesso di antigeni per le metodiche immunometriche
 21. Conformità alle vigenti norme di sicurezza (marchio CE su tutte le apparecchiature e materiali di consumo)

Die Nichterfüllung der Mindestanforderungen bedeutet den Ausschluss vom Wettbewerb.

Il non adempimento dei requisiti minimi comporta l'esclusione dalla gara.

1.5. Bewertungskriterien:

Für den Preis werden **40 Punkte** vergeben, für die Qualitätsanforderungen **60 Punkte**.

Die Zuteilung der 60 Punkte für die Qualität wird wie folgt vorgenommen:

Position A1: PRAEANALYTIK-STATION: max. 5 Punkte

1. Wiederverschluss der Primärprobe
 - nicht vorhanden: 0 Punkte
 - vorhanden: 1 Punkt
2. Verschluss des Aliquots
 - nicht vorhanden: 0 Punkte
 - vorhanden: 1 Punkt
3. Möglichkeit der Beladung von Proben oder Aliquots auf Racks von anderen Gerätetypen
 - nicht vorhanden: 0 Punkte
 - vorhanden: 1 Punkt
4. Erkennung des Probentyps und der Farbe des Stöpsels
 - nicht vorhanden: 0 Punkte
 - vorhanden: 1 Punkt
5. Kompatibilität mit limitiertem Platzangebot (Angabe der nötigen m² für das gesamte Gerät, inklusiver eventueller PC's daneben)
 - Punktevergabe nach Ansicht der Bewertungskommission (max: 1 Punkt)

1.5 Criteri di valutazione:

Per il prezzo verranno assegnati **40 punti**, per i requisiti qualitativi **60 punti**.

L'attribuzione dei 60 punti per la qualità avverrà nel modo seguente:

Posizione A1: STAZIONE DI PREANALITICA: max. 5 punti:

1. Ritappatura della provetta primaria
 - assente: 0 punti
 - presente: 1 punto
2. Tappatura dell'aliquota
 - assente: 0 punti
 - presente: 1 punto
3. Possibilità di caricamento dei campioni o delle aliquote su racks di altra strumentazione
 - assente: 0 punti
 - presente: 1 punto
4. Rilevazione del tipo di provetta e colore del tappo
 - assente: 0 punti
 - presente: 1 punto
5. Compatibilità con spazi disponibili ridotti (indicare m² della strumentazione completa, compresa di eventuali PC a latere):
 - punteggio a discrezione della Commissione valutante (max: 1 punto)

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economali ed economico-finanziaria

Positionen A2 und B:

**ANALYTIK-SYSTEME FÜR TESTS IN KLINISCHER CHEMIE
UND IMMUNOMETRIE: max. 50 Punkte**

1. Kompatibilität mit limitiertem Platzangebot (Angabe der nötigen m² für das gesamte Gerät, inklusiver eventueller PC's daneben) (max: 2 Punkte):
 - >10 m²: 0 punti
 - 8 m² – 10 m²: 1 punto
 - <8 m²: 2 punti
2. Präsenz von Kalibratoren on board für Autokalibrierungen und programmierbare Qualitätskontrollen (max: 1 Punkt):
 - nicht vorhanden: 0 Punkte
 - vorhanden : 1 Punkte
3. Probenbeladungssystem (max: 2 Punkte):
 - Notwendigkeit von manueller Probenbeladung direkt auf das Gerät: 0 Punkte
 - Exklusive Verwendung von Probenracks, die nicht kompatibel mit dem Präanalytiksystem sind: 1 Punkt
 - Verwendung von Probenracks, die vom Präanalytiksystem beladen wurden: 2 Punkte
4. Probenpipettiersystem für Immunometrie (max. 2 Punkte):
 - mittels Probennadel: 0 Punkte
 - mittels Einmalspitzen: 2 Punkt
5. Probendurchsatz für klinisch-chemische Tests pro Einzelgerät, ohne ISE (max: 2 Punkte):
 - <400 Tests/h: 0 Punkte
 - 400 – 600 Tests/h: 1 Punkt
 - >600 Tests/h: 2 Punkte
6. Auswurfzeit der Primärprobe (inklusive Rerun) (max: 2 Punkte):
 - es werden 2 Punkte der Firma zugewiesen, welche die kürzeste Auswurfzeit hat, 0 jener, welche die längste hat und Zehntelpunkte für dazwischen liegende Zeiten
7. Antwortzeit für dringende immunometrische Tests (max: 3 Punkte)
 - >15 Minuten: 0 Punkte
 - 10 – 15 Minuten: 1 Punkt
 - <10 Minuten: 3 Punkte
8. Memorisierung von Kalibrationskurven von verschiedenen Lots (max: 2 Punkte):
 - nicht möglich: 0 Punkte
 - 1 zusätzliche Kurve/Test: 1 Punkt
 - >1 zusätzliche Kurve/Test: 2 Punkte
9. Visualisierung der Reaktionskurven (max: 3 Punkte):
 - nicht möglich: 0 Punkte
 - teilweise möglich: 1 Punkt
 - möglich: 3 Punkte
10. Anlaufzeit von der Standby-Funktion (inklusive Eichung/tägliche Kalibrierung sofern nötig) (max: 3 Punkte):

Posizioni A2 e B:

SISTEMI ANALITICI PER ESAMI DI CHIMICA CLINICA E IMMUNOMETRIA: max. 50 punti

1. Compatibilità della strumentazione con gli spazi disponibili (indicare m² della strumentazione completa, compresa di eventuali PC a latere) (max: 2 punti):
 - >10 m²: 0 punti
 - 8 m² – 10 m²: 1 punto
 - <8 m²: 2 punti
2. Presenza di calibratori e controlli di qualità on board per autocalibrazioni e controlli programmabili (max: 1 punto):
 - assenti: 0 punti
 - presenti: 1 punto
3. Sistema caricamento campioni (max: 2 punti):
 - Necessità di caricamento manuale dei campioni direttamente sullo strumento: 0 punti
 - Utilizzo esclusivo di racks portacampioni non compatibili con il sistema di preanalitica: 1 punto
 - Utilizzo di racks portacampioni caricati dal sistema di preanalitica: 2 punti
4. Sistema di campionamento in immunometria (max: 2 punti):
 - ago campionatore: 0 punti
 - puntali monouso: 2 punti
5. Cadenza analitica per test di Chimica Clinica per singolo strumento, senza ISE (max: 2 punti):
 - <400 tests/ora: 0 punti
 - 400 – 600 tests/ora: 1 punto
 - >600 tests/ora: 2 punti
6. Tempi di rilascio del tubo primario (compresi rerun) (max. 2 punti):
 - verranno assegnati 2 punti a chi rilascia il tubo nel minor tempo, 0 punti a chi lo rilascia nel tempo più lungo e frazioni di punti per tempi intermedi.
7. Tempi di risposta per tests di Immunometria in urgenza (max: 3 punti):
 - >15 minuti: 0 punti
 - 10 – 15 minuti: 1 punto
 - <10 minuti: 3 punti
8. Memoria di curve di calibrazione di lotti diversi (max: 2 punti):
 - non possibile: 0 punti
 - 1 curva accessoria per test: 1 punto
 - >1 curva accessoria per test: 2 punti
9. Visualizzazione delle curve di reazione (max: 3 punti):
 - non possibile: 0 punti
 - parzialmente possibile: 1 punto
 - possibile: 3 punti
10. Tempi di avviamento da funzione standby (inclusa taratura/calibrazione giornaliera ove necessaria) (max:

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRENSORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

Abteilung Einkäufe, Ökonomsdienste und Wirtschaft-Finzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

- >30 Minuten: 0 Punkte
- 10 – 30 Minuten: 1 Punkt
- <10 Minuten: 3 Punkte

- 3 punti):
- >30 minuti: 0 punti
 - 10 – 30 minuti: 1 punto
 - <10 minuti: 3 punti

- | | |
|---|---|
| <p>11. Packungsgröße der Kits (Verhältnis Packungsgröße/ Stabilität on board (max: 2 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none">- nicht angemessen in Bezug auf jährlich geforderte Testanzahl: 0 Punkte- teilweise angemessen in Bezug auf jährlich geforderte Testanzahl: 1 Punkt- der geforderten Testanzahl pro Jahr angemessen: 2 Punkte <p>12. Modalitäten der Reagentenzubereitung (max: 2 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none">- >5 Reagentien zum Auflösen: 0 Punkte- 1–5 Reagentien zum Auflösen: 1 Punkt- alle gebrauchsfertig: 2 Punkte <p>13. Offene oder geschlossene Reagentienbehälter (max: 4 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none">- offene Behälter: 0 Punkte- geschlossene Behälter: 3 Punkte <p>14. Zubereitungsmodalitäten für Kalibratoren und Kontrollen (max: 2 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none">- alle aufzulösen: 0 Punkte- teilweise aufzulösen: 1 Punkt- alle gebrauchsfertig: 2 Punkte <p>15. Benutzerfreundlichkeit u/o Automatisierungsgrad der täglichen Wartungsarbeiten: Punktevergabe nach Ansicht der Bewertungskommission (max: 2 Punkte)</p> <p>16. Lärmbelastung des gesamten Systems (incl. eventueller Deionisatoren und anderem Zubehör) (max: 1 Punkt):</p> <ul style="list-style-type: none">- es wird dem Angebot, das am wenigsten Lärm produziert, 1 Punkt zugewiesen; 0 Punkte dem lauesten, Zehntelpunkte für dazwischenliegende Lärmpegel <p>17. Abfall-Volumen für 1000 immunometrische Tests (max: 1 Punkt):</p> <ul style="list-style-type: none">- es wird jenem Angebot, das am wenigsten Abfall produziert, 1 Punkt zugewiesen; 0 Punkte für jenes, das am meisten produziert; und Zehntelpunkte für dazwischenliegende Abfallvolumina <p>18. Bewertung der vorgeschlagenen Methoden (z.B.: Messbereich, Bias bezogen auf Consensus value, mittlere Unpräzision bei externen nationalen/internationalen Qualitätskontrollprogrammen u.a.) (max: 6 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none">- Da die Anzahl der Tests sehr hoch ist, wird die Kommission nur jene bewerten, wo signifikante Unterschiede bestehen, wobei die Punktevergabe auch das diagnostische „Gewicht“ der einzelnen Tests berücksichtigt. Die Unterschiede bei der Punktezuweisung werden jedenfalls begründet. <p>19. Erforderliches Probenvolumen (inklusive Totvolumen) um folgende Tests durchzuführen: Glukose, Harnstoff, Kreatinin, Natrium, Kalium, GOT (AST), GPT (ALT), Tro-</p> | <p>11. Confezionamento dei kit (rapporto confezionamento/ stabilità on board) (max: 2 punti):</p> <ul style="list-style-type: none">- non adeguato rispetto al numero di analisi annue richieste: 0 punti- parzialmente adeguato al numero di analisi annue richieste: 1 punto- adeguato al numero di analisi annue richieste: 2 punti <p>12. Modalità di preparazione dei reagenti (max: 2 punti):</p> <ul style="list-style-type: none">- >5 reagenti da sciogliere: 0 punti- 1-5 reagenti da sciogliere: 1 punto- tutti i reagenti pronti all'uso: 2 punti <p>13. Flacons per reagenti aperti o chiusi (max: 4 punti):</p> <ul style="list-style-type: none">- flaconi aperti: 0 punti- flaconi chiusi: 4 punti <p>14. Modalità di preparazione dei calibratori e controlli (max: 2 punti):</p> <ul style="list-style-type: none">- tutti da sciogliere: 0 punti- parzialmente da sciogliere: 1 punto- tutti pronti all'uso: 2 punti <p>15. Semplicità e/o grado di automazione delle manutenzioni giornaliere: punteggio a discrezione della Commissione valutante. (max: 2 punti).</p> <p>16. Rumorosità del sistema completo (incl. eventuali deionizzatori e altri accessori) (max: 1 punto):</p> <ul style="list-style-type: none">- verrà assegnato 1 punto al sistema meno rumoroso, 0 punti al più rumoroso e frazioni di punto per rumorosità intermedie <p>17. Volume degli scarichi per 1000 test immunometrici (max: 1 punto):</p> <ul style="list-style-type: none">- verrà assegnato 1 punto a chi produce meno scarichi, 0 punti a chi ne produce di più e frazioni di punto a volumi di scarichi intermedi <p>18. Valutazione delle metodiche impiegate (p.e. range di misura, bias rispetto al consenso e imprecisione media riscontrati nei VEQ nazionali e internazionali e altro) (max: 6 punti):</p> <ul style="list-style-type: none">- Essendo molto numerose le metodiche, la Commissione valuterà solamente quelle dove sono riscontrabili differenze sostanziali, attribuendo punteggi anche in base al “peso” diagnostico dei singoli test. Le differenze nell'assegnazione dei punti saranno comunque motivate. <p>19. Quantità di campione richiesto (compreso volume morto) per eseguire i seguenti test: Glucosio, Urea, Creatinina, Sodio, Potassio, GOT (AST), GPT (ALT),</p> |
|---|---|

Abteilung Einkäufe, Ökonomsdienste und Wirtschaft-Finanzen
Ripartizione Acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria

ponin, CRP, TSH (max: 2 Punkte):

- es werden 2 Punkte jenem Gebot zugeteilt, welches am wenigsten Probenvolumen erfordert, 0 Punkte wer am meisten benötigt und Zehntelpunkte für dazwischenliegende Volumina

20. Durchführung des gesamten geforderten Testpanels auf integriertem System (inklusive der Tests, die ab 01.11.2017 implementiert werden müssen) (max: 6 Punkte):
- nein: 0 punti
 - ja: 6 punti

Troponina, Proteina C-reattiva, TSH (max: 2 punti):

- verranno assegnati 2 punti a chi richiede meno volume di campione, 0 punti a chi ne richiede di più e frazioni di punti a volumi di campione intermedi

20. Esecuzione del pannello completo di test richiesti su sistema integrato (compresi i test che devono venir implementati a partire dal 01.11.2017) (max: 6 punti):
- no: 0 punti
 - si: 6 punti

TECHNISCHE ASSISTENZ: max. 5 Punkte:

Die Vergabe von Punkten (oder Anteile davon) werden von der Kommission aufgrund der eingereichten Offerte vorgenommen; es werden Begründungen angeführt:

- Vertiefungs-Ausbildungsangebot für das Personal (max: 1 Punkt)
- Erreichbarkeit des Wartungsdienstes (Öffnungszeiten, grüne Nummer) max: 1 Punkt)
- Garantierte Eingriffszeiten im Falle von Gerätestillstand (max: 2 Punkte)
- Garantierte Austauschzeiten der Geräte bei nicht behebbarem Schaden (max: 1 Punkt)

Der/die Unterfertigte/n gesetzliche/n Vertreter der anbietenden Firma, erklären, dass die im Falle des Zuschlages gelieferte Ware mit den im Anhang festgelegten Angaben übereinstimmt.

ASSISTENZA TECNICA: max. 5 punti:

I punti (o frazioni di essi) verranno assegnati dalla Commissione in base alle offerte presentate; saranno provvisti di motivazioni:

1. Offerta di formazione di secondo livello del personale (max: 1 punto)
2. Accessibilità all'Assistenza tecnica (orario apertura, numero verde) (max: 1 punto)
3. Tempi di intervento garantiti in caso di fermo macchina (max: 2 punti)
4. Tempi di sostituzione macchina garantiti in caso di danno irreparabile (max: 1 punto)

Il/i sottoscritto/i abilitato/i ad impegnare la ditta offerente, dichiara/no che i prodotti forniti in caso di aggiudicazione corrispondono a quanto risultante nella presente scheda.